

## « Une semaine un seul monde »

*Coopération décentralisée, partage des ressources, actions pour la planète : des thèmes vitaux, abordés par la semaine d'information « Un seul monde »*

**p. 12**



Photo ARDECOD

## Multimédia : la percée Internet

*Déjà 40 millions d'utilisateurs dans le monde, une apparition récente en France : Internet, réseau mondial d'ordinateurs et base de données en évolution permanente, poursuit son expansion. Début du phénomène en Franche-Comté.*

**p. 19**



### LE METIER



Forêts : des métiers attirants, mais peu de places

**p. 4 et 5**

### BOUGER

Le hand-ball sport éducatif

**p. 17**

### BOUILLON DE CULTURE



Un bel automne breton à Beaucourt

**p. 21**

### Sommaire

- Formation continue L'aide au premier emploi des jeunes p. 7
- Vie quotidienne Avec l'AFPA l'enseignement à distance p.8
- Vos droits Des conseils pour associations p. 10
- Bouillon de culture Le passeport

## Six mois d'abonnement quotidien à l'Est Républicain pour 280 F

Il reste encore quelques abonnements promotionnels offerts par le CIJ et l'Est Républicain à un tarif spécial jeunes. En effet le prix de l'abonnement pour 153 numéros est de 640 F. C'est donc une très forte réduction qui est offerte par l'Est Républicain aux lecteurs de TOPO. Cet abonnement est toutefois réservé aux moins de trente ans

qui ne sont pas déjà abonnés à l'Est Républicain.

Pour bénéficier de cette offre, indiquez vos nom, prénom et adresse, joignez un chèque de 280 F à l'ordre de l'Est Républicain. Votre courrier est à adresser à l'Est Républicain, service abonnement, rue TH. Renaudot, Houdemont. 54 185 Heillecourt cedex.

### En bref

**● CIJ et C.E.S.R. - le CIJ participera désormais aux travaux du Comité Economique et Social de la Région de Franche-Comté (C.E.S.R.), son Directeur y ayant été nommé personnellement qualifié.**

**● CARTE AVANTAGES Jeunes - avec la carte Avantages Jeunes, gagnez des places gratuites pour le film de votre choix au cinéma Vox. Le principe est simple : les 20 premiers titulaires de la carte Avantages Jeunes qui se présenteront à la billetterie du CIJ de Besançon le mardi**

31 octobre auront droit à une place gratuite.

**● CTB - la billetterie du CIJ de Besançon vend les prestations suivantes de la CTB : timbre Campus (152 F), timbre Diabolo (94 F), timbre Diabolo Besançon (66 F), Guide CTB (5 F) et plan Besançon CTB (5 F).**

**● UCPA - le catalogue UCPA hiver-printemps 95-96 est paru. Il est disponible gratuitement à la billetterie du CIJ de Besançon, qui vend également tous les séjours UCPA. Renseignements : 81.51.21.05**

### INITIATIVE

# Salon régional de la jeunesse

**Le succès du 1er Salon Régional de la Jeunesse conduit au renouvellement de cette initiative qui se tiendra les 21, 22 et 23 Mars 1996 au Parc des Expositions à Besançon.**

**M**ALGRÉ les inévitables erreurs de jeunesse, le 1er Salon Régional de la Jeunesse réalisé par le CIJ sous l'égide de la Région de Franche-Comté et de la Préfecture de Région a été un franc succès.

Plus de 150 exposants, près de 30 000 visiteurs, un bilan financier équilibré ont constitué les éléments clés de cette réussite. Certains doutaient de l'opportunité d'une telle manifestation en direction de la jeunesse et se sont interrogés sur la nécessité de la faire à cette date.

Ce n'était pas le moment, paraît-il, pour réaliser une telle initiative. L'an prochain serait mieux. Et bien voilà, nous sommes l'an prochain.

La deuxième édition est donc

en route, toujours sous le haut patronage de la Région de Franche-Comté. Mais cette fois, le CIJ n'est plus seul pour porter cette opération d'envergure. Le Parc de Expositions de Besançon devient coréalisateur du Salon régional de la jeunesse. Les professionnels du salon s'associent aux professionnels de la jeunesse.

Cette concrétisation est la conséquence de la rencontre et de la profonde estime qui se sont créées entre les deux structures lors du 1er salon. Deuxième atout, l'ensemble du réseau Information Jeunesse de Franche-Comté entre dans la danse. Ainsi les Centres départementaux et locaux tels Belfort, Vesoul, Montbéliard, Lons le Saunier, St-Claude, Morez apporteront leur savoir faire,

leur dynamisme et leur ressenti des aspirations des jeunes pour renforcer l'impact de cette initiative en région.

Le 2ème Salon ne sera pas une répétition mécanique de la 1ère édition. Le concept sera enrichi et dynamisé par de très nombreux organismes qui souhaitent y apporter leur grain de sel.

Tout sera fait pour que le Salon Régional de la Jeunesse soit un rendez-vous de l'information des jeunes et de leurs familles tout en mettant en valeur la créativité de la jeunesse franc-comtoise.

**Philippe RENAHY**

Directeur du Centre Information Jeunesse de Franche-Comté

LOS PRODUCTIONS T&O N PRESENTE :

**ANGE** ROCK MÉDIÉVO PROGRESSIF INTEMPOREL  
BESANÇON - MONTJOYE - 20H00 • Mardi 31 Octobre

**ALLIANCE ETHNIK** SIMPLE ET FUNKY  
+ Guest  
BESANÇON - MONTJOYE - 20H30 • Samedi 11 Novembre

**PARADISE LOST** HEAVY METAL  
+ Special Guest  
BESANÇON - MONTJOYE - 20H30 • Mardi 14 Novembre

**INFECTIOUS GROOVE/CYCO MYKO** HEAVY ROCK TRASH - FUSION  
+ Special Guest  
BESANÇON - MONTJOYE - 20H30 • Samedi 25 Novembre

**JOE SATRIANI** GUITAR HEROE  
with Jonathan Mover & Stuart Hamm  
BESANÇON - PALAIS DES SPORTS - 20H30 • Mardi 28 Novembre

**DAG** ROCK FUSION  
+ Guest  
BESANÇON - MONTJOYE - 20H30 • Vendredi 1 Décembre

**LES SHERIFFS** ROCK PLEIN LE BARILLET... ONE, TWO, THREE, FOUR...!  
+ Guest  
BESANÇON - MONTJOYE - 20H30 • Jeudi 7 Décembre

**SUPREME NTM** RAP  
+ Guest  
BESANÇON - MONTJOYE - 20H30 • Jeudi 14 Décembre

POINTS DE LOCATION : BESANÇON (Los Productions - CIJ - Nuggets - Music Machine - Drug'zone) • FNAC DE VOTRE VILLE • DIJON (Madison) • DOLE (Dish'n'Ka) • LONS LE SAUNIER (Dima - Ets Raffard - CIJ) • PONTARLIER (Virgo - Bressa Nova) • CHAMPAGNOLE (Ph'n'Ka) • ST CLAUDE (Music'n'music) • MONTBÉLIARD (Gilde - Cité de Sol) • VESOUL (Melody Campus) • GRAY (Boite à Disques) • BEAUNE (Ets Coullinet) • CHALON (Auditorium) • LANGRES (Maison du Pays de Langres) • Réseau France Direct • 3615 ROCKINFO • RENSEIGNEMENTS 01 61 99 62

Besançon Le Doubs Culture

## LE FUTON : DÉCOUVREZ UN ART DE DORMIR



### DÉCORATION AMÉUBLEMENT

Literie à lattes et traditionnelle Futons (literie japonaise), petits meubles, couettes, housses de couettes, couvre-lits.

**Plum art**  
La Boutique du Futon

6 et 7, rue de Pontarlier  
**BESANÇON**  
**81.81.05.31**

## ENVIRONNEMENT

# La forêt attire mais les places y sont rares

**Les métiers de l'exploitation et de la gestion de la forêt offrent peu de débouchés en ce moment. Excepté pour les bûcherons et les débardeurs.**

Il y a peu d'emploi et pourtant il y a du travail : ce paradoxe traduit l'état actuel de la forêt française. Même dans la région, où le bois constitue pourtant une activité économique importante, les emplois liés à l'exploitation de la forêt - qui se situe en aval de la sylviculture et en amont de la scierie - ne sont pas foison.

« Attention, prévient Xavier Lacroix chef de service régional au SRF0B (Service régional de la forêt et du bois), même s'ils font rêver, les métiers de la forêt ne sont pas si drôles que ça. Les travaux sont très durs, il ne suffit pas seulement d'aimer la nature. Et actuellement, il n'est pas facile d'y trouver du travail, même si on compte beaucoup dessus pour absorber du chômage. Aujourd'hui l'argent investi dans la forêt est limité. Pourtant dans ce domaine, les aides financières sont obligatoirement créatrices d'emploi car les travaux à effectuer ne sont pas énormément mécanisables. Il y a donc un potentiel d'emploi. On peut estimer que pour 1 million de francs investi dans la forêt, on peut ouvrir entre 30 et 50 emplois. Il y a des secteurs où l'Etat met des millions qui ne rendent rien. Dans la forêt, l'argent se traduit directement par des créations d'activité. »

Un potentiel, mais un besoin également, car « la forêt fabrique plus de bois qu'on n'en récolte. Elle augmente en densité et en surface. Il y a de la marge pour récolter plus. En même temps la forêt vieillit, ce qui peut engendrer des catastrophes ». Plus d'exploitation ne nuirait pas, au contraire, et « permettrait de développer également les emplois sylvicoles, de même que toute la filière bois. Or, les besoins en bois existent, le marché aussi. »

Seul manque l'argent à investir au départ. « Les communes n'ont pas les moyens de réaliser des investissements qui, en matière de forêt, se font sur 80 à 100 ans. Une commune a des besoins à court terme. Il faudrait mobiliser les propriétaires privés mais peu se lancent dans l'exploitation. »

En France, 75 % de la forêt appartient au privé. En ce qui concerne les possibilités d'emploi, Thierry du Peloux, attaché administratif de l'Association nationale des centres régionaux de la propriété forestière (CRPF) cerne la situation : « Le marché n'est pas florissant depuis 3 ans. Depuis une dizaine d'années, les principales embauches sont réalisées par les coopératives et les groupements de services de la forêt privée, qui dépendent beaucoup du marché du bois. Certains propriétaires privés emploient des personnes, mais ils sont rares, car cela suppose des revenus conséquents à y consacrer. Quant aux CRPF, ils sont établissements publics de l'Etat. Les emplois dépendent directement des financements publics. Avec les restrictions budgétaires, l'emploi est pratiquement bloqué de ce côté. »

## Quelques pistes à suivre

Autrement dit, Etat comme organismes privés embauchent au compte-goutte. Thierry du Peloux, signale tout de même des pistes où chercher pour ceux que ce panorama ne rebuterait pas : certaines banques et assurances qui possèdent des forêts, les unions syndicales de propriétaires, les experts forestiers, les parcs régionaux et les chambres d'agriculture sont à ajouter aux coopératives et

groupements privés. Il faut aussi signaler qu'un certain nombre de techniciens forestiers se mettent à leur compte, même si c'est risqué.

Point positif, « les industries lourdes se plaignent actuellement du manque de bûcherons et de débardeurs ». Les uns comme les autres répondent à un besoin croissant de main d'oeuvre pour assurer l'approvisionnement des usines de pâte à papier et de panneaux et ont la perspective de pouvoir devenir chef d'équipe ou s'installer à leur compte comme entrepreneur de travaux forestiers. Une autre évolution favorise ces deux métiers : « Les scieries, qui font aussi de l'exploitation forestière, sous-traitent depuis quelques années cette partie à des entreprises spécialisées en bûcheronnage et débarquement, souvent créées par leurs anciens salariés », indique Xavier Lacroix. Certaines scieries font même de l'exploitation et intègrent donc des salariés pour cet aspect.

Reste enfin l'ONF, service public d'Etat qui gère 25 % de la forêt française. Si le métier de garde forestier occupe toujours une belle place dans l'imagerie populaire, ce vocable est obsolète. Dans la forêt d'aujourd'hui on rencontre des ouvriers, des agents techniques, des techniciens voire des ingénieurs. « Pour travailler à l'ONF, il faut vraiment aimer la forêt et tout ce qui la touche, souligne Albert Depierre, de l'ONF Besançon. Ce sont des métiers vocationnels, et des métiers pénibles : le forestier n'est pas un promeneur du dimanche. Il doit crapahuter. Il connaît chaque sentier, chaque fourré. Et il doit sans cesse mettre à jour ses connaissances en sylviculture, botanique, biologie, zoologie »

Stéphane Paris



Les forestiers de l'ONF font aussi de l'information (Photo O. BAROUEDEL, ONF)

## La forêt en chiffres

En France, les emplois dans l'exploitation forestière proprement dite sont d'environ 50000, pour une forêt française qui s'étend sur 15 millions d'ha (1,5 million appartient à l'Etat, 2,2 millions aux collectivités publiques et 10,2 millions aux propriétaires privés).

L'ONF emploie environ 13000 personnes dont 5800 personnels fonctionnaires et 5600 ouvriers forestiers qui sont recrutés au niveau local par les directions régionales et les services départemen-

taux de l'ONF pour réaliser les travaux en forêt (le reste du personnel occupe des emplois administratifs).

Sans l'administration, l'ONF emploie en Franche Comté environ 550 personnes, dont 382 agents techniques forestiers.

Les autres emplois ne sont pas faciles à comptabiliser en raison de l'importance du travail saisonnier. Dans la région, le nombre d'emplois salariés varie entre 250 et 500.

ER K 2000



MUTUALITÉ  
FRANÇAISE

**MUTUELLE IRPUN**  
**COMPLÉMENT MALADIE**  
HOSPITALISATIONS MÉDICALES ET CHIRURGICALES  
PARTICIPATION AUX FRAIS D'OBSÈQUES  
ADHÉSION INDIVIDUELLE OU COLLECTIVE

Mutuelle régie par le Code de la mutualité

2, cité des Prés-de-Vaux - 25000 BESANÇON  
**81.61.09.21** Fax 81.61.33.60

## ENTRETIEN

## « Notre rôle, c'est aussi de gérer les ressources naturelles »

**A l'ONF depuis mars 90, Christian Bacher est actuellement technicien forestier à Serre-les-Sapins. Un métier de terrain.**

Comment êtes-vous entré à l'ONF ?

J'ai passé le concours d'entrée à la suite d'un BTS production forestière à Mirecourt, dans les Vosges. Avec le BTS, on est dispensé de l'écrit. A l'oral, on était 170 et 25 personnes ont été prises. Ensuite, on fait des souhais de postes et on est nommé suivant le classement.

Actuellement, quelle est votre fonction ?

Je suis technicien, chef de groupe technique, ce qui regroupe 5 triages, qui couvrent chacun 1000 ha. Mon rôle revient essentiellement à animer le groupe technique, prévoir le travail d'équipe pour gérer les 30 forêts communales du secteur.

Vous êtes souvent sur le terrain ?

J'ai à peu près deux tiers de travail de terrain et un tiers de travail de bureau. Je fais aussi un travail de gestion et de prévision des travaux. En équipe sur le terrain, on fait essentiellement des martelages (désignation des bois à exploiter) ou des inventaires, des descriptions de la forêt. Les aménagements ou

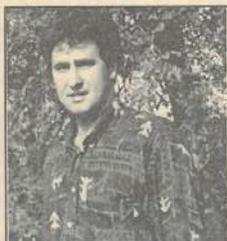
réaménagements sont faits par des plans de gestion sur une durée de 20 ans en général.

Quels sont les avantages et les inconvénients ?

Pour moi, il y a surtout des avantages, car je suis d'une famille de forestiers et j'ai fait ce métier plutôt par vocation. J'en avais déjà une idée précise au moment de ma scolarité. Ce qui est pénible peut-être, c'est que l'activité la plus forte se fait l'hiver et le temps n'y est pas très favorable. C'est là qu'on voit le mieux les défauts et les qualités apparentes du bois. L'avantage du travail ? On est relativement autonome, on organise notre temps de travail. Ce qui est aussi un inconvénient car souvent les contacts téléphoniques professionnels se font le soir. En ce moment, on a un gros travail d'information avec les nouvelles équipes municipales qui arrivent suite aux élections.

Avez-vous des stages de formation ?

Asses régulièrement, en formation interne. Notre rôle de forestier est aussi la gestion des ressources naturelles, y compris



« Nous participons à la protection des milieux ».

tout ce qui est protection des espèces et donc description de ces milieux. Ça demande de plus en plus de connaissances en faune et flore. On est obligé de se recycler fréquemment, de travailler avec des naturalistes, avec l'Université. Du fait qu'on parcourt régulièrement la zone, on remarque beaucoup de choses : par exemple, on est en convention avec le Groupement naturaliste de Franche-Comté pour repérer certaines espèces d'oiseaux.

S.P.

## ONF — Un organisme réparti sur tout le territoire

Pour entrer à l'Office national des forêts, organisme d'Etat, il faut passer un concours de la fonction publique, dont le nombre de place est stable - mais restreint - d'une année à l'autre. Seuls les ouvriers forestiers peuvent être recrutés au niveau local par les directions régionales et départementales.

Répartis par secteurs géographiques en divisions, groupes techniques et triages, les différents personnels de l'ONF (ingénieurs du génie rural des eaux et forêts, ingénieurs des travaux des eaux et forêts, techniciens forestiers, agents techniques forestiers et ouvriers forestiers) participent à la mise en valeur et à la gestion de la forêt. « En Franche-Comté, il y a une personne de

l'ONF tous les 8900 ha. L'implantation sur le terrain est très forte dans toutes les parties de la région, aucun endroit n'est occulté » précise Albert Depierre.

Sylviculture, surveillance de la faune et la flore font également partie de leur rôle. Sans oublier l'accueil et l'information du public et notamment des scolaires, un aspect de plus en plus important de la mission ONF.

« Et il y a longtemps que les forestiers ont pris en compte les données environnementales dans leur approche » rappelle Albert Depierre.

Renseignements : ONF, 14 rue Gabriel Plançon, 81.65.78.80.

## EMPLOI — Des possibilités pour bûcherons et débardeurs

A l'heure actuelle, bûcherons et débardeurs sont les métiers qui tirent leur épingle du jeu dans l'exploitation de la forêt.

Les premiers sont des ouvriers qualifiés, non seulement pour les coupes de bois, mais également pour tenir compte des cahiers des charges, reconnaître le marquage des arbres, connaître les règles de sécurité, être capable d'évaluer un volume de bois abattu. Et bien entendu posséder de très bonnes aptitudes physiques.

Le débarquement consiste à trans-

porter le bois de son lieu de coupe à une route carrossable. L'ouvrier utilise un tracteur de débarquement, travaille souvent en terrain accidenté et par n'importe quel temps. Il doit posséder de bonnes notions d'organisation des chantiers ainsi qu'une maîtrise de l'entretien des différents matériels.

Pour ces deux métiers, la voie de formation passe par un CAPA, qui se prépare en 2 ans par l'apprentissage.

## Les formations liées à la forêt en Franche-Comté

BEPA aménagement de l'espace, spécialité travaux forestiers (agent technique forestier) : à la MFREO (Maison familiale rurale d'éducation et d'orientation) Les Sangles, 25500 Les Fins (81.67.06.20) et à la MFREO, 13 route de Vaivre, 70800 Aillevillers (84.49.20.15).

BTSA aménagement de l'espace, option gestion et protection de la nature : Spécialité gestion des milieux naturels préparé au lycée général et technologique Edgar Faure, CFA, 614 avenue Edgar-Faure, 39570 Montmorot (84.87.20.00). Spécialité travaux paysagers, au lycée professionnel et agricole Lucien Quellet, 95 rue de Turenne, 90300 Valdoie (84.26.19.44), Valdoie et à la MFREO, route nationale, 70100 Chargey-les-Gray (84.64.80.36).

CAPA exploitation forestière, au CFA agricole, 10 rue François-Villon, 25000 Besançon (81.52.73.47).

Mention complémentaire élagage et entretien des arbres d'ornement, préparée dans le même établissement.

BEPA aménagement de l'espace, spécialité travaux forestiers, préparé dans le même établissement.

BP technicien de l'entreprise agricole, travaux forestiers, préparé dans le même établissement.

BTA aménagement de l'espace, gestion et conduite des travaux forestiers, au CFA de Montmorot.

BTA gestion de la faune sauvage, au CFA de Montmorot.

Formation bûcheron, en apprentissage au CFA de Chateaufarine, 272 rue de Dole, 25000 Besançon (81.52.73.47).

Formation continue : ouvrier sylviculteur, bûcheron, technicien forestier, technicien forestier supérieur au CFPPA de Chateaufarine.

D'autre part, le diplôme d'ingénieur forestier se prépare uniquement à l'ENGREF, 14 rue Girardet, 54042 Nancy cedex (83.39.68.00). L'école s'intègre sur concours après un bac scientifique et 2 années de classe préparatoire (bio-maths sup et bio-maths spé).

Adresses utiles : ONF, 14 rue Gabriel Plançon, 25000 Besançon (81.65.78.80). Direction de l'administration et du personnel, 2 avenue de Saint-Mandé, 75570 Paris cedex 12 ((1)40.19.58.54, minitel 3615.ONF).

CRPF, 2 place Payot, 25000 Besançon (81.80.30.86). Association nationale des CRPF, 34 rue Hamelin, 75116 Paris ((1)47.2068.15).

«Allo forêts», 1 ter, rue de Lowendal, 75700 Paris 07 sp ((1)45.51.61.71)

ER K 260995

**TOUS PERMIS**

**MAYLOTTE**  
Auto Ecole

**A  
BESANÇON**

123, rue de Dole  
14, av. Fontaine-Argent  
Piste Chemaudin  
6, rue Labbé

81.52.01.52  
81.50.75.37  
07.55.14.85  
81.82.24.59

**PISTE PRIVÉE**

**En bref**

● **BABA-BAFD - prochains stages organisés par les CEMEA** de Franche-Comté : BABA : «général» et approfondissement «jeunes enfants» (du 26 au 31/12), «activités sonores et musicales», «activités dramatiques et jeux d'expression», «lire et raconter des histoires» (19 au 24/02), «animation auprès d'enfants, d'adolescents, d'adultes handicapés» (24 au 29/02).

● **LES PROCHAINES sessions de formation directeurs** auront lieu du 4 au 12 décembre, du 24 au 29 février et du 25 au 30 mars.

● **FORMATION professionnelle - les CEMEA organisent** en 1996 des sessions dans les domaines suivants : travail social, petite enfance, éducation-emploi-développement, nouvelles technologies, gestion-restauration, santé-psychiatrie.

● **DOCUMENTATION - le siège des CEMEA** est également centre documentaire, avec un certain nombre d'ouvrages relatifs aux réglementations, aux activités... L'organisme publie deux revues internes bimestrielles diffusées par abonnement («Vers l'éducation nouvelle» et «VST»).

● **ORGANISATION - nés en France en 1937, les CEMEA** ont essaimé à l'étranger, si bien qu'il existe aujourd'hui une fédération internationale. Des centres ont par exemple été créés en Suisse, émanations directes des CEMEA de Franche-Comté.

**ANIMATION**

# Les CEMEA privilégient la formation

**Fidèle à sa ligne de conduite, cet organisme est centré sur le BABA et le BAFD.**

Si il existe une spécificité des CEMEA (Centres d'entraînement aux méthodes d'éducation active), elle est à chercher à la source de l'institution, créée par Gisèle de Failly en 1937, au moment du Front populaire.

Parmi ses principes, une éducation fondée sur l'activité, centrée sur l'individu. Des notions toujours de mise aujourd'hui : « C'est un mouvement d'éducation nouvelle né en opposition au courant d'éducation traditionnelle d'enseignement magistral, explique Claude Lapprand, actuel directeur des CEMEA de Franche-Comté. Cette philosophie est toujours actuelle. Les gens sont les premiers acteurs de leur formation. Les stagiaires construisent leur parcours, ce qui est en rupture avec beaucoup d'organismes de formation. Dans les principes, l'individu est donc au centre du processus d'éducation. Le contenu passe après lui ».

Une ligne de conduite toujours maintenue, de même que le fait de se concentrer uniquement sur la formation. Ce qui signifie par exemple qu'il n'existe pas de

centres de vacances CEMEA. L'activité essentielle des CEMEA reste donc l'organisation et l'encadrement de stages BABA et BAFD (Brevets d'aptitude aux fonctions d'animateur et de directeur), pour lesquels l'antenne régionale a accueilli 800 stagiaires l'an dernier.

Après leur formation, ceux-ci peuvent animer où ils veulent, car « on ne forme pas les individus à être les représentants d'une structure ».

Préoccupés de formation, les CEMEA s'inquiètent de son évolution actuelle : « D'abord parce que l'Etat se désengage progressivement et de fait, le public concerné risque d'être de plus en plus des gens soit fortunés soit complètement pris en charge, prévient Nadine Vieste, formatrice permanente à Besançon. Et d'autre part, il y a trop d'animateurs sans diplôme dans les centres. Il faudrait qu'il y ait partout 75 % de personnes formées ou en formation, ce qui n'est pas le cas. »

On aura compris que la formation tient les CEMEA à cœur.

## Un atelier audiovisuel

**Les CEMEA en Franche-Comté, c'est également un atelier audiovisuel, situé au 27 rue de la République à Besançon. Mis en place avec la Ville de Besançon, cet atelier travaille avec tous ceux qui souhaitent réaliser des productions vidéo. En collaboration avec Bernard Guhur, Robert Albert représente les CEMEA, pour qui l'atelier constitue l'antenne nouvelles technologies des**

communications.

C'est ainsi que dernièrement, l'association Arbols-Pasteur a commandé un film sur Pasteur, réalisé à l'occasion du centenaire de sa mort.

Autre exemple de production récente, « La Proisellère », qui raconte le démontage d'une maison comtoise et son remontage au musée de plein air de Nancy.

D'ailleurs, hors l'animation proprement dite, l'organisme est amené à développer d'autres secteurs.

En Franche-Comté, ont par exemple été mises en place des formations de délégués d'élèves ou un programme de formation

professionnelle dans certains secteurs (voir ci-contre).

S.P.

CEMEA de Franche-Comté, 6 rue de la Madeleine, BP117, 25013 Besançon cedex. Tél.81.81.33.80.

ER 6 080395

## Choisir, aujourd'hui comme demain, son avenir dans l'armée de terre.

**Renseignez-vous**

- Ecole Spéciale Militaire de St-Cyr
- Ecole Militaire du Corps Technique et Administratif
- Ecole Nationale des Sous-Officiers d'Active de St-Maixent
- Ecole Nationale Technique des Sous-Officiers d'Active d'Issoire
- Classes Préparatoires en Lycées militaires
- Régiments Professionnalisés : 1<sup>er</sup> RPIMa, 17<sup>e</sup> RGP, 21<sup>e</sup> RIMa, 2<sup>e</sup> RC, 40<sup>e</sup> RA, etc.
- Brigade de Sapeurs-Pompiers de Paris
- Service Militaire Adapté

## Une carrière dans l'armée de terre



Prévenir les risques de conflit, garantir l'intégrité de notre territoire, participer aux actions humanitaires... Pour mener à bien toutes ces missions, les officiers, sous-officiers et engagés volontaires de l'armée de terre doivent plus que jamais maîtriser un univers de technologies et faire preuve de qualités humaines. Quel que soit votre niveau scolaire, l'armée de terre vous formera. Pour connaître les possibilités professionnelles qu'offre l'armée de terre, contactez le :

Centre d'Information et de Recrutement de l'Armée de Terre

Quartier Ruty  
64, rue Bersot - BP 34  
25998 BESANÇON ARMÉES  
Tél. 81.83.16.90



Réf. 95-53

**COUPON-RÉPONSE**

NOM ..... Date de naissance .....

Prénom ..... Téléphone .....

Adresse .....

Niveau scolaire ..... Diplômes obtenus .....

ENTREPRISE

# La qualité passe par la formation

**Le label qualité pour une entreprise est une priorité pour faire face à une concurrence de plus en plus importante. D'où la nécessité d'un personnel bien formé.**

La campagne de promotion lancée dernièrement dans le département du Doubs par sept partenaires (CCI, DRIRE, ADED, CETHEOR, CETIM, MFQ, URIMEC) témoigne de la nécessité pour les entreprises de se certifier ISO 9000. Ce label est devenu la référence de la qualité internationale de la Chine au Japon ou aux Etats-Unis.

Pour gagner en productivité et faire face à une concurrence de plus en plus vive, la qualité est primordiale. Il ne s'agit pas uniquement de bien faire, il faut bien faire du premier coup et bien faire à chaque fois.

La mise en œuvre d'une telle stratégie dans une entreprise n'est pas le fruit du hasard. Elle nécessite un personnel qualifié, compétent et motivé. Ce sont les raisons pour lesquelles l'Université de Franche-Comté a mis en place depuis 1981 la formation de responsable en gestion de la qualité. La formation a pour objectif de former des spécialistes capables de : représenter les clients et ses besoins dans l'entreprise - analyser les dysfonctionnements provoquant la «non qualité» des produits et des processus - assister les services de l'entreprise dans la mise en œuvre de ce plan - capitaliser

et transmettre l'information sur la qualité et son organisation.

La formation peut être suivie par des candidats de niveau bac+2 en agro-alimentaire, mécanique, électronique, mesures physiques, maintenance ou par des candidats ayant une expérience professionnelle valable pouvant remplacer le diplôme.

L'enseignement comporte 786 heures d'enseignement de base et 106 heures de qualité appliquée à différents systèmes de production ou de service. Un stage pratique complète la formation.

## Poursuite dans le même domaine

Les cours sont dispensés par des professionnels et des universitaires. La formation est validée par un diplôme d'université. Après 3 années d'expérience professionnelle, il est possible de poser sa candidature au DESS gestion industrielle de la qualité.

La gestion de la qualité est un des principaux moteurs de la compétitivité des entreprises. Elle permet de maîtriser l'accélération de leur évolution et la croissance de la complexité des

systèmes de production. La formation a pour objectif de : apporter une culture scientifique sur les concepts de la qualité et les techniques utilisées - apprendre à transférer cette culture dans une démarche opérationnelle pragmatique non traumatisante pour le corps social des entreprises - aider à maîtriser les techniques les plus complexes de la démarche qualité - permettre l'accès à la direction d'un service qualité.

La pédagogie s'appuie sur plusieurs démarches à savoir l'apport de connaissances par des conférences d'experts, l'autoformation basée sur une recherche documentaire guidée par un expert, l'entraînement aux travaux de groupe, la conduite d'un projet «conceptuel» et l'exécution d'une mission en situation réelle dans le stage pratique. La formation dure 42 semaines. Elle est validée par un diplôme d'Etat, le Diplôme d'études supérieures spécialisées (DESS).

M-P.L. - CIFP

Université de Franche-Comté  
- Formation Continue  
Route de Gray  
25030 Besançon cedex

## LE POINT SUR

# L'aide au premier emploi des jeunes

**Mise en place en avril 1994, l'aide au premier emploi des jeunes a subi quelques modifications avec la loi du 5 août 1995.**

L'AIDE au premier emploi des jeunes (APEJ) a été créée pour favoriser l'insertion professionnelle des jeunes de 16 à 25 ans, diplômés, ou non. L'APEJ concerne les jeunes n'ayant pas encore occupé d'emploi leur permettant d'être indemnisés au titre de l'assurance chômage ou ayant achevé un contrat emploi solidaire ou un contrat d'orientation.

Le montant de l'aide versée à l'employeur est fixé à 1000 F par mois travaillé pendant les neuf premiers mois du contrat. Toutefois, afin de rendre la mesure plus incitative et le dispositif mieux utilisé, la mesure a été quelque peu modifiée.

Pour les contrats prenant effet à compter du 1er août 1995, l'aide est assortie d'un complément d'accès à l'emploi de 1000 F (soit au total 2000 F) par mois

pendant les neuf premiers mois pour les jeunes rencontrant des difficultés particulières d'accès à l'emploi, lorsqu'ils sont sans diplôme ou lorsqu'ils sont embauchés à l'issue d'un contrat emploi solidaire ou d'un contrat d'orientation.

Le montant de l'aide est porté à 2000 F par mois pendant neuf mois pour les jeunes qui, depuis trois mois au moins, sont titulaires d'un diplôme de l'enseignement général, technologique ou professionnel et sont sans emploi.

Le montant de l'aide est porté à 3000 F par mois pendant neuf mois pour les jeunes diplômés recrutés pour occuper un emploi à l'étranger.

Le contrat de travail passé par écrit doit être soit un contrat à durée indéterminée, soit un contrat à durée déterminée,

conclu pour 18 mois minimum. Toutefois, si le contrat prend effet à compter du 1er août 1995, le contrat peut être conclu pour une durée minimale de 12 mois et pour une durée maximale de 18 mois avec les jeunes qui rencontrent des difficultés particulières d'accès à l'emploi.

Les employeurs concernés sont ceux soumis à l'obligation d'affiliation au régime d'assurance-chômage (à l'exception des particuliers employeurs) n'ayant pas procédé à un licenciement économique dans les six mois précédant l'embauche ouvrant droit au versement de l'aide.

L'embauche doit prendre effet avant le 31 décembre 1998.

M-P.L. - CIFP

## En bref

### OLYMPIADES des métiers - Le concours des 33èmes

Olympiades des métiers s'est déroulé à Lyon du 12 au 15 octobre 1995 afin d'élire le meilleur jeune de chacun des 40 métiers représentés, répartis dans les familles suivantes : mécanique métallurgie - forge et assemblage mécanique - bâtiment - bois - fluides - biens de la personne - restauration - électronique. Les Olympiades des métiers, c'est aussi l'occasion pour les entreprises de comparer leurs outils, leurs savoir-faire et leurs systèmes de formation. Plus d'une trentaine de pays y ont participé.

### COURS HÔTELIER DE BESANÇON - Jeudi 28 septembre 1995

a eu lieu la remise des diplômes aux 31 lauréates du Cours hôtelier de Besançon. Le major de promotion est Sandrine Sigonney, 23 ans, originaire de Pontarlier. Elle est embauchée comme réceptionniste à l'hôtel Albert 1er à Chamonix. C'est à Stéphanie Ragot de Pouilly les Vignes que fut remis le 100ème diplôme depuis que la formation du CHB est homologuée.

### SUR VOTRE MINITEL - Vous êtes à la recherche d'une formation

, consultez la banque de données télématique du CIFP sur le 3614 code FP2. Vous aurez accès à plus de 1200 actions de formation mises en place en Franche-Comté par les

370 principaux organismes actifs. Vous connaîtrez les premières informations : objectifs, programmes, niveau de la formation, public concerné, coordonnées des organismes de formation.

**ERRATUM - Dans les brèves du numéro précédent de TOPO**, concernant les organismes de formation ayant changé d'adresse, il fallait lire IFPA 28, rue de la République centre Saint-Pierre 25000 Besançon

### ALTERNANCE - D'après une enquête menée par la DARES

, il apparaît que l'ensemble des contrats d'insertion en alternance est en hausse sensible en 1994.

- Contrats de qualification : en 1994, 20 000 contrats de qualification supplémentaires ont été conclus. Ces contrats s'adressent de plus en plus à des jeunes d'un niveau de qualification supérieur ou égal au niveau III (Bac+2). En pourcentage, ces niveaux représentaient 13,1% en 1992, alors qu'ils représentaient 17,5% en 1994.

- Contrats d'adaptation : en 1994, 6500 contrats d'adaptation supplémentaires ont été conclus.

- Contrats d'orientation : le nombre de ces contrats évolue lentement. En 1994, 2000 contrats de plus ont été signés, soit 6500 contrats signés au cours de l'année

## CLIMATISATION

# Un secteur en pleine évolution

La fonction de technico-commercial concerne à la fois la vente, la mise en place, l'utilisation et l'entretien des produits.

Le marché de la climatisation est en plein essor. La profession envisage l'avenir positivement avec davantage de besoin de technico-commerciaux. La Chambre de commerce et d'industrie de Belfort, en partenariat avec le lycée Aragon d'Héricourt, a mis en place la formation de technico-commercial en chauffage et climatisation pour des personnes titulaires d'un bac E, D, F, G ou équivalent avec 4 ans d'expérience professionnelle.

Le technico-commercial ayant une double responsa-

bilité, la formation est consacrée principalement aux techniques et technologies en chauffage et climatisation (273 heures) et aux techniques commerciales et de communication (276 heures). Une période d'application en entreprise est prévue.

La formation se déroule à Belfort du 13 novembre 1995 au 21 mai 1996. Elle est sanctionnée par une attestation de capacité délivrée au vu des résultats obtenus lors du contrôle continu et de la présentation d'un mémoire.

CCI du Territoire de Belfort

1, rue Jules Fréry

90000 Belfort tél 84.21.62.12



3614  
Code FP2



**CIFP**

CENTRE D'INFORMATION  
SUR LA FORMATION  
PROFESSIONNELLE

RÉGION  
DE  
FRANCHE-COMTÉ



PRÉFECTURE  
DE LA RÉGION  
FRANCHE-COMTÉ



AFFPA

# Un enseignement à distance qui mise sur la proximité

**En Franche-Comté, l'antenne régionale de ce service de l'AFFPA est né en 1994. Premier bilan.**

L'AFFPA (Association nationale pour la formation professionnelle des adultes), l'enseignement à distance se veut de proximité. Un paradoxe ? Pas vraiment, dans la mesure où ce système mis en place l'an dernier en Franche-Comté répond à une demande ressentie depuis longtemps de la part des utilisateurs. Et si ce service existe depuis 25 ans à l'AFFPA, une évolution très récente a instauré sa régionalisation.

Désormais, il existe une antenne régionale à Besançon et des relais locaux dans les centres AFFPA de la région. Ce qui permet de mieux s'adapter à l'idée que se fait l'organisme de l'enseignement à distance : « C'est une formation personnalisée, individuelle, pratiquement à la carte, qui s'adresse à des personnes ayant un projet pro-

fessionnel ou personnel comme un concours à passer » décrit Damien Schraag le responsable du relais régional.

La proximité permet cette prise en charge individuelle : « pour chaque personne sont pris en compte un certain nombre de critères comme ses acquis, ses contraintes, son environnement, ce qui permet d'adapter les cours à chacun en déterminant le nombre de leçons et le rythme d'envoi des devoirs. » Ce dernier peut également varier suivant la vitesse de travail de chacun.

L'accompagnement ne s'arrête pas une fois enclenchés les envois et corrections des leçons et devoirs. Par la suite, chaque personne peut toujours joindre son correcteur au téléphone, appeler ses tuteurs dans les centres locaux, demander une

explication si elle bute sur un exercice. De même, des séances de regroupement des stagiaires sont organisées en fonction des disponibilités, afin de fournir des cours magistraux.

D'autres prestations sont possibles, comme le téléchargement par Minitel d'exercices complémentaires d'application (à des coûts très bas). Il existe également un numéro vert d'appel, réservé aux inscrits. « C'est un produit qui bouge, qui évolue, car nous sommes en permanence à l'écoute du terrain » souligne Damien Schraag.

Ouvert à tous, avec des tarifs variant en fonction du statut et du nombre de leçons, l'enseignement à distance offre également l'avantage de pouvoir recevoir des inscriptions à n'importe quel moment de l'année.

Cet ensemble de services

## Adresses utiles dans la région

Les cours à distance de l'AFFPA abordent les domaines suivants : chimie, dessin technique, électricité, français, maths, physique, anglais technique, bâtiment, électronique, mécanique, systèmes automatisés ainsi qu'un enseignement nommé « méthode et raisonnement ». Pour tout renseignement, s'adresser au service enseignement à distance le plus proche :

- Relais régional, 19 rue

de l'Observatoire, 25000 Besançon (81.88.51.84).

- rue Victor Hugo, BP279, Navanne, 70005 Vesoul cedex (84.75.68.11).

- 22 rue Jules Grosjean, 25200 Montbéliard (81.99.71.13 ou 81.99.71.00).

- 80 rue Georges Camuset, 39000 Lons-le-Saunier (84.87.18.43 ou 84.87.18.40).

Possibilité de s'inscrire par Minitel, sur 3614 EAFFAD.

d'assistance explique la motivation dont font preuve les stagiaires. Damien Schraag y voit la raison majeure d'un bilan pour l'instant positif : « Nous avons un taux d'assiduité de 60 à 70 %

car on privilégie la qualité à chaque étape de l'enseignement, et à tous points de vues ».

S.P.

## En bref

● **BÉNÉVOLES - la maison de quartier de St-Ferjeux** à Besançon recherche des personnes pour l'accompagnement scolaire de la 6e à la 3e et pour sa permanence emploi-formation, qui aide les jeunes en orientation professionnelle, remise à niveau et recherche d'emploi. Tél. : 81.52.42.52.

● **SANTÉ - sur le thème « Le devenir de la personne handicapée mentale »**, les 10es rencontres de santé publique ont lieu le 17 novembre, au petit Kursaal à Besançon. Organisées par l'ORS (observatoire régional de la santé), le CRES (comité régional d'éducation pour la santé) et le CDES 25 (comité départemental d'éducation pour la santé du Doubs), ces rencontres seront l'occasion pour les professionnels de la santé, les étudiants et les organismes

de protection sociale de traiter des problèmes du handicap mental en Franche-Comté, à travers un état des lieux.

Renseignements : ORS, bâtiment annexe, 16 rue des Villas, 25000 Besançon (81.47.88.20).

● **FORMATION - les ateliers «jeune public»** de l'AMBA école d'art de Belfort ont repris. Ils s'adressent aux jeunes désirant préparer un concours d'entrée dans les écoles d'art ou souhaitant pratiquer régulièrement une discipline artistique. Enseignements pratiques, théoriques et applications le mercredi de 14 à 17h ; atelier multimédia de 18 à 20h. L'inscription donne accès aux cours-conférences d'histoire de l'art. Renseignements : Maison des arts et du travail, 3 faubourg de Montbéliard, 90000 Belfort (84.21.54.12).

## LOISIRS

# L'UCPA fête 30 ans d'existence

**Vocation de l'organisme : faciliter l'accès d'un maximum de jeunes au sport qu'ils souhaitent pratiquer.**

L'an dernier, l'UCPA (Union nationale des centres sportifs de plein air) a accueilli dans ses 120 centres environ 250000 personnes, dont plus de la moitié avait moins de 25 ans. En 30 ans d'existence, 5 millions de sportifs y ont pratiqué une activité.

Le but, c'est de leur donner un environnement, des installations et un cadre propices à l'exercice de tel ou tel sport.

Ces dernières années, la demande s'est par exemple accentuée pour les sports de glisse (surf, bodyboard, funboard) et les activités techniques dans un environnement naturel (trial, canoë-kayak, alpinisme, plongée).

Pour les années à venir, l'organisme se fixe deux objectifs : augmenter les possibilités offertes aux 7-18 ans et mieux

se mobiliser en direction des jeunes issus de quartiers ou de zones rurales en difficulté, ainsi que des handicapés et des jeunes médicalisés.

Catalogues et inscriptions UCPA disponibles à la billetterie du CIJ de Besançon, 27 rue de la République, 25000 Besançon (81.21.16.05).

ERA A 210185

CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DU JURA

## L'enseignement Supérieur dans le Jura



**SPECIALISATION  
GESTION  
ET  
MANAGEMENT  
EN 2 ANS**

APRÈS UN BAC + 2  
INDUSTRIEL  
OU AGRICOLE

**SPECIALISATION  
VENTE  
ET NÉGOCIATION  
EN 1 AN**

APRÈS UN BAC  
OU  
APRÈS UN BAC + 2

INSTITUT SUPÉRIEUR DE FORMATION  
Le passeport entreprise

NOM .....  
PRÉNOM .....  
ADRESSE .....  
CODE POSTAL .....  
VILLE .....  
TELEPHONE .....

souhaite recevoir sans engagement une documentation sur la formation :

VENTE NÉGOCIATION après un bac  
 VENTE NÉGOCIATION après un bac + 2  
 GESTION ET MANAGEMENT après un bac + 2 Industriel ou agricole

A retourner à la Chambre de Commerce et d'Industrie du Jura - BP 377 - 39016 LONS-LE-SAUNIER cedex

JEUNESSE POUR L'EUROPE III

# Aides pour projets en direction des jeunes

**Renouvelé jusqu'en 1999, ce programme veut faciliter la coopération entre les jeunes de toute l'Europe. Mode d'emploi.**

**J**EUNESSE pour l'Europe III est un programme de l'Union européenne : les projets qu'il prend en compte concernent ses 15 états membres, mais également l'Islande, le Liechtenstein et la Norvège.

Cinq types d'actions en direction des 15-25 ans peuvent bénéficier d'une subvention : activités intracommunautaires impliquant des jeunes (voir encadré), actions d'animateurs de jeunesse, coopération entre structures de jeunesse, échanges avec des pays extérieurs à l'Union européenne et information des jeunes. De ce fait, les personnes qui travaillent en direction des 15-25 ans peuvent participer ou présenter des actions soutenues par le programme : animateurs professionnels ou bénévoles, responsables de formations d'animateurs, personnes travaillant dans les structures « jeunesse », maisons de jeunes...

En général, la teneur des projets doit mettre en évidence un souci pédagogique, proposer une démarche novatrice et démontrer clairement une dimension

## Les « initiatives jeunes » du programme

*« Jeunesse pour l'Europe s'adresse en premier lieu aux jeunes de 15 à 25 ans résidant dans les Etats membres. Parmi les actions pouvant être retenues, celles qui émanent de groupes de jeunes peuvent être l'objet d'une subvention. Ces actions correspondent à la rubrique « initiatives jeunes » : elles doivent être créées, gérées et mises en oeuvre par des jeunes, et durent de 3 mois à 1 an. Elles concernent une partici-*

*patton « active et directe à des projets novateurs et créatifs ainsi qu'à des projets axés sur la solidarité entre les jeunes aux niveaux local, régional, national ou européen et ayant une dimension communautaire ». Il existe également des possibilités d'activités individuelles (visite d'étude, stages de formation...), mais dans ce cas, les demandes doivent passer par un organisme adéquat, actif en matière de jeunesse.*

européenne. Pour les programmes d'échanges, par exemple, « Jeunesse pour l'Europe » exclut les festivals, activités de vacances, voyages éducatifs ou d'études, échanges de classes, activités à but lucratif ou voyages individuels.

En cas d'acceptation du dossier, le programme octroie un financement qui n'excède pas 50 % du budget global, excepté

pour les projets concernant des jeunes défavorisés.

Pour tout renseignement, consulter le Guide du candidat au CIE de Besançon, 27 rue de la République ou contacter le correspondant régional du programme : Alain Bailly, DRIS,

27 rue Sancey, BP1983, 25020 Besançon cedex (81.41.26.26).

## LOGEMENT Une résidence pour étudiants à Héricourt

La résidence de la Filature a ouvert cette année dans une atmosphère de polémique : mi-septembre, seuls deux étudiants y logeaient ; en conséquence le CROUS a décidé d'abandonner la gestion des logements. L'Office de HLM de Haute-Saône a repris le flambeau et annonce 15 nouveaux locataires à la date du 11 octobre.

Les candidats à un logement étudiant peuvent donc encore se présenter pour bénéficier d'un des 44 T1 et T1 bis de cette nouvelle résidence dont les gestionnaires annoncent une série de services complémentaires. Parmi eux, une navette de transport gratuite (!) mise en place par la Ville d'Héricourt en direction de Sévenans, où se trouve l'IPSé (Institut polytechnique). C'est en effet parce que la Ville d'Héricourt appartient à l'association Aire urbaine 2000 et de ce fait participe à la gestion de l'IPSé, que la création de la résidence a été envisagée. La résidence fait

d'ailleurs partie d'un programme de 80 chambres, à réaliser en deux tranches. Les locataires y trouveront donc un « environnement favorable » avec une bibliothèque (ouverture prévue au premier trimestre 96), des micro-ordinateurs, et des services (reprographie, lave-linge, distributeur de boissons...) dans la résidence-même.

Les loyers commencent à 1465 F hors charges, les mois de juin, juillet et août sont gratuits, les chambres sont équipées de kitchenettes, lits et matelas, salles de bain... prises téléphone et télévision. Autre avantage plus ponctuel : à titre exceptionnel pour cette année d'ouverture, aucun dépôt de garantie n'est demandé et un mois de loyer est offert.

Renseignements : OPAC de Haute-Saône, 207 avenue Léon BLum, 70400 Héricourt (84.46.15.06).

Tous les jours  
à 7 h 55, 13 h 55  
et 18 h 37  
une collaboration CII-  
Radio France

Chaque semaine un sujet  
nouveau, des informa-  
tions pratiques pour les  
15-25 ans.

Radio France

BESANÇON

102-8 / 101-4 / 99-5

JUSTICE

## Dans le Jura, une expo itinérante

Le 26 septembre, le réseau information jeunesse du Jura, la protection judiciaire de la jeunesse et l'inspection académique ont inauguré l'exposition-recontre, « 13-18, questions de justice ». Etablie pour mieux informer sur les textes qui fondent droits et devoirs de la vie quotidienne, cette exposition veut apporter des réponses sur de multiples thèmes comme la violence,

le racket, la toxicomanie, la maltraitance, la nationalité, le service national ou la protection sociale. Pour répondre à des questions précises concernant ces différents aspects, des professionnels sont présents. Les visiteurs peuvent également se procurer un guide pratique d'adresses utiles.

L'exposition se tiendra jusqu'au mois de décembre dans les villes suivantes du

Jura : du 7 au 10 novembre à Dole, du 14 au 17 novembre à Lons, du 21 au 24 novembre à Arbois, du 28 novembre au 1er décembre à Champagnole, du 5 au 8 décembre à Morez et du 12 au 20 décembre à St-Claude.

Renseignements à Info jeunesse Jura (84.35.27.27). Inscription préalable nécessaire pour les visites de groupe (30 jeunes maximum durant 1h30).

## Un coup de pouce à l'embauche grâce au Contrat Initiative-Emploi

En place depuis le 1er juillet 1995, le Contrat Initiative-Emploi (CIE) offre une chance de réinsertion à des personnes sans emploi en difficulté.

### A qui s'adresse le Contrat Initiative-Emploi ?

Il concerne notamment les demandeurs d'emploi de longue durée, les bénéficiaires du Rmi, les travailleurs handicapés, ainsi que d'autres publics dont votre ANPE vous fournira la liste.

### Quels avantages pour un employeur qui vous recrute en CIE ?

- Une prime de 2.000 F par mois pendant 24 mois s'il vous embauche à durée indéterminée ou pendant la durée du contrat s'il s'agit d'un contrat à durée déterminée.
- Une exonération de charges patronales de Sécurité sociale à hauteur du Smic d'une durée variable suivant le contrat et la personne recrutée.

— Une aide à la formation.

### Quelles entreprises peuvent recruter en CIE ?

Toutes les entreprises affiliées à l'Unedic sont concernées sauf les particuliers et celles ayant licencié pour motif économique dans les 6 mois.

Pour conclure un CIE comme l'on fait près de 1.300 personnes en 4 mois, sur la seule Franche-Comté.

Pour obtenir davantage d'in-

formations sur cette mesure entièrement gérée par l'ANPE. Contactez votre agence locale pour l'emploi.



**En bref**

● **RÉSEAU - pour aider les associations et leur offrir un appui** dans leur vie quotidienne, les structures du type Centre 1901-Conseils se sont organisées dans le Doubs en «réseau départemental d'aide à la vie associative». Ces points d'appui se situent aux adresses suivantes :

- Centre 1901-Conseils (Ville de Besançon), 13 avenue de l'Île de France, 25000 Besançon (81.51.01.06).
- FOL 25, Antenne de Sochaux, 4 bis rue Brunner, 25600 Sochaux (81.95.49.67).
- MJC Petite Hollande, service associations, 14 rue du Petit Chénois, 25200 Montbéliard (81.98.56.01 ou 81.99.24.30).
- MJC de Morteau, 2 place de l'Église, BP104, 25503 Morteau cedex (81.67.04.25).

● **JOURNÉES - le réseau organise régulièrement des «journées départementales d'information»**. La prochaine, sur le thème «Les emplois et les associations» (informer les responsables associatifs des nouvelles mesures en faveur de l'emploi), aura lieu le 16 décembre à la salle Courbet (mairie de Besançon).

● **FORMATION - prochain stage organisé** par le Centre 1901-Conseils : la comptabilité des associations, les samedis 4 et 18 novembre au 13 avenue de l'Île de France à Besançon. Prochain atelier pratique pour répondre de façon concrète aux difficultés et aux questions : jeudi 23 novembre (17h-19h) au même endroit. Enfin une rencontre-débat avec l'URSSAF aura lieu le 16 novembre à 18h.

**ASSOCIATIONS**

# Des conseils gratuits sur les droits et devoirs

**Le Centre 1901-Conseils : une aide pour toute information concernant la vie des associations.**

Le dernier, 363 personnes sont venues poser des questions à Arlette Burgy, responsable du Centre 1901-Conseils, mis en place en 91 par la Ville de Besançon afin d'apporter une aide informative à toute association qui le souhaite.

Preuve de la vitalité du secteur associatif : en moyenne, une personne par jour a donc fait la démarche de savoir comment créer son association. Et l'on ne compte pas ceux qui démarrent sans aide.

Pour ceux qui auraient l'envie mais seraient rebutés par la méconnaissance des procédures ou à l'idée des obstacles à surmonter, il est donc bon de savoir qu'une aide gratuite peut être fournie. Car les droits et les obligations sont multiples : comment créer les statuts, quels sont les papiers nécessaires, comment ouvrir un compte, comment rédi-

ger un compte-rendu, comment monter un dossier de demande de subventions... autant de questions qui peuvent être abordées au Centre 1901 en entretien ou à l'occasion des différents stages organisés.

Ce qui n'exempte pas les gens plus informés de venir s'y renseigner : « beaucoup n'ont pas conscience de tous les textes, de toutes leurs obligations, signale Arlette Burgy. Il leur arrive de faire des erreurs qui ne partent pas toujours de mauvaises intentions mais le jour où il y a un contrôle, ils se font étendre. Et ça devient de plus en plus compliqué ». Devant cette complication, le Centre multiplie les initiatives, organise le développement d'un réseau départemental - en attendant de mettre en place une structure régionale - multiplie les formations, sollicite des partenaires tels que les services fiscaux.

**Dans le Jura, MAI aide les associations**

**Migration Accueil Information est une structure d'accueil et d'insertion de la population d'origine étrangère, dont le siège départemental se situe à Lons-le-Saunier. Parmi ses nombreuses actions (conventions OMI, traductions documents officiels, information sociale, interprétariat, cycles de formation, interventions en milieu scolaire, alphabétisation...),**

**l'association est labellisée par le Réseau Information Gestion pour oeuvrer en faveur du développement associatif : MAI fournit donc des informations sur la législation et conseille sur les démarches pratiques dans ce domaine. Elle propose des permanences à Lons, St-Claude, Dole, Morez et St-Lupicin.**

**MAI, 341 rue des Gentianes, 39000 Lons-le-Saunier (84.43.14.64).**

Dernièrement, le réseau départemental a même organisé une rencontre avec l'URSSAF afin d'essayer de collaborer. Résultat : l'URSSAF va désigner un référent/associations pour faciliter les contacts. Par ailleurs, cet

organisme va fournir une étude des principales causes de redressements « associatifs ». Toujours bon à connaître pour qui veut éviter les erreurs de gestion.

S.P.

**Mega dance**  
1 SCOOTER A GAGNER  
3000 CADEAUX

**PARTY FUN**

**SAMEDI 28 OCTOBRE 1995**  
à partir de 21 heures

**Parc Arcopolis**  
25420 VOUEJAUCOURT | Sortie autoroute Montbéliard-Sud

ICE MC	DOUBLE YOU	CHEYENNE	INDRA
740 BOYS	ROMAN PHOTO	LÉA KISS	NIGHTCRAWLERS
CHERIE MOON	TOM WILSON	SILJA	Un invité surprise
SISTER GUENN			

Ce plateau d'artistes sera présenté par  
**Un des meilleurs DJ de France**

Entrée : 100 F • Consommation : 20 F • Renseignements : 84 28 56 08  
Points de location : Besançon - Digne - Belfort - Montbéliard - Cour Baillet Lathuille - Mulhouse - Paris - Lyon - Institut Valenci - Besan - Val de Saône - Lons - Les Arcs

Sécurité assurée par des professionnels et parking gardé.

**OUVERTURE A MONTBELIARD**

Jean Louis David  
TRADITION

Montbéliard redécouvre une grande signature de la coiffure Jean Louis David Sandrine MULLER et ses collègues Michèle et Sophie vous accueillent dans un nouvel espace. Un salon spacieux, agréable à vivre qui saura vous séduire. Le salon Jean Louis David TRADITION n'en fera qu'à votre tête pour votre plus grand plaisir. Séduction de tous les instants, séduction à tout moment, grâce à son ouverture non-stop, avec ou sans rendez-vous et à prix tout doux.

**NON-STOP SANS RDV** Jean Louis David TRADITION  
15, rue de l'Étue - 25200 MONTBELIARD  
Téléphone 81.91.81.94

Du mardi au vendredi de 9 h à 19 h  
Le samedi de 9 h à 18 h

ASSOCIATIONS

# Les règles de l'organisation de manifestations

**Pour vivre, beaucoup d'associations mettent en place diverses manifestations. Ce qui implique quelques formalités.**

**P**OUR une association l'un des meilleurs moyens de développer des ressources est l'organisation de différentes manifestations. Ces dernières servent également à faire connaître l'association et éventuellement trouver de nouveaux adhérents.

Il faut savoir tout d'abord que les organismes sans but lucratif ont le droit d'organiser dans une année six manifestations qui seront exonérées de TVA (voir ci-contre). S'ils n'ont plus besoin de faire la demande d'exonération, ils doivent continuer à établir le relevé détaillé des opérations qui peut être demandé en cas de contrôle.

Dans l'ensemble, un certain nombre de formalités doivent être suivies, à commencer par la demande d'autorisation à la mai-

rie. Même chose pour l'ouverture d'un débit de boisson temporaire, qui doit également être signalée auprès de la recette locale. Les boissons en question ne peuvent qu'être de première ou deuxième catégorie (boissons sans alcool ou fermentées).

La manifestation doit de même être déclarée à la gendarmerie ou au commissariat.

Par la suite, un état détaillé des billets vendus doit être envoyé à la recette des impôts de la commune. L'association a vingt jours pour s'acquitter du droit de timbre.

En ce qui concerne d'éventuels artistes, il faut payer une vignette à l'URSSAF ou à la caisse primaire de la Sécurité sociale. S'il utilise les services d'artistes professionnels, le spectacle doit être déclaré à la CAR-

BALAS (Caisse de retraite du personnel des bals, activités de loisirs et associations de spectacles, 7 rue Henri-Rochefort, 75017 Paris).

Lorsqu'il y a des animations musicales, des droits doivent être payés à la SACEM. Pour cela, il faut déclarer la manifestation à la délégation régionale de la SACEM (Société des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique. En Franche-Comté : 26 rue de la Préfecture, 25000 Besançon. Tél.81.83.16.11). Dix jours après la date d'organisation, un état des recettes doit être envoyé à la SACEM avec le programme des oeuvres interprétées. Dans un délai d'un mois, l'association doit acquitter les droits d'auteur conformément à l'avis d'échéance envoyé par la société.

## TVA Les conditions d'exonération

Depuis 1991, les 6 manifestations sans TVA auxquelles ont droit les associations ne sont plus liées à une demande préalable d'exonération. Cette dernière reste subordonnée au caractère non lucratif et à la gestion désintéressée, ce qui implique trois conditions : gestion et administration bénévole de l'association par des personnes n'ayant aucun intérêt direct ou indirect dans les résultats d'exploitation ; absence de distribution directe ou indirecte de bénéfice ; et enfin les membres de l'organisme et leurs ayants droit ne doivent pas pouvoir être déclarés attributaires d'une part quel-

conque de l'actif.

Il faut savoir également que si un bal, un concert, un spectacle sont organisés à la suite dans un temps court (par exemple le week-end), ils peuvent être considérés comme une seule manifestation. Plus éloignées dans le temps, ces diverses manifestations comptent pour trois.

Seront exonérées de TVA uniquement les recettes au profit exclusif de l'association. Si un autre organisme tel qu'une entreprise apporte une aide quelconque et reçoit pour cela une partie des bénéfices, la condition d'exonération n'est plus remplie.

## MANIFESTATION Des règles particulières pour lotos et tombolas

Lotos, loteries, tombolas : souvent utilisés par les associations, ces manifestations obéissent à des règles particulières.

La loi du 21 mai 1836 autorise « les loteries d'objets mobiliers exclusivement destinées à des actes de bienfaisance, à l'encouragement des arts ou au financement d'activités sportives à but non lucratif », « dans les formes déterminées par décret en Conseil d'Etat ». C'est le préfet du département du siège de l'association qui délivre l'autorisation.

Les lotos doivent se caractériser par des mises faibles et la valeur des lots ne doit pas dépasser 500 F.

S'ils sont organisés « dans un cercle restreint, dans un but social, culturel, scientifique, éducatif sportif ou d'animation locale, et ne proposent comme lots que des produits d'alimentation dans des limites fixées par décret en Conseil d'Etat », ils ne sont pas soumis à une autorisation préalable et peuvent être organisés sans limite de date ou de lieu.

LYCEES

# Droit d'association pour les élèves majeurs

**Les lycéens peuvent constituer des associations. En conformité avec la loi de 1901 et avec un contrôle du conseil d'administration.**

**L**E droit d'association est reconnu dans les lycées mais les créateurs doivent être obligatoirement majeurs. Lors de la constitution des statuts et de la déclaration - qui se réalise conformément à la loi du 1er juillet 1901 - ils ont possibilité de domicilier leur association dans le lycée, mais ce n'est pas une obligation.

Pour l'association, mener des activités au sein de l'établissement est donc possible. En plus

des droits concernant toute association, les lycéens sont également assujettis à une autorisation du conseil d'administration du lycée.

Ce dernier doit en effet contrôler le respect du principe de laïcité. Au cas où l'association y contrevient, ou si elle met en danger la sécurité des biens et des personnes, l'autorisation d'activité peut donc lui être retirée. Ce retrait, ainsi que tout refus concernant les activités,

doivent cependant être motivés par écrit. En retour, le conseil d'administration et le chef d'établissement doivent recevoir une information complète sur les activités de l'association.

Enfin, il n'est pas interdit que des membres de la communauté éducative de l'établissement participent aux activités des associations. Leur aide peut être précieuse, notamment en ce qui concerne la gestion de la trésorerie.

ASSURANCE

### Attention aux cyclomoteurs...

Beaucoup de collégiens et lycéens utilisent des cyclomoteurs. D'après le Centre de documentation et d'information de l'assurance, il faut savoir que si ces derniers provoquent un accident, leur assurance scolaire n'intervient pas pour indemniser les victimes. La conduite de tout véhicule à moteur impose la souscription d'une assurance spéciale, garantissant la responsabilité du conducteur en cas de dommage causé à autrui.

Dans le cas où l'utilisateur du véhicule est blessé, la garantie individuelle accidents de l'assurance scolaire et extra-scolaire peut néanmoins intervenir. Comme ce n'est pas toujours le cas, il vaut mieux vérifier ce point dans le contrat d'assurance.

Enfin, il est bon de rappeler que depuis mai 1994, pour tous les usagers de deux-roues à moteur, conducteurs et passagers, le port du casque est obligatoire.

Soif de Savoir ?

INTERNET SOLUTION

Renseignements internet : 81.48.09.09

Envie de dire à Bill Clinton qu'il devrait se couper les cheveux ?

INTERNET SOLUTION

Renseignements internet : 81.48.09.09

## SOLIDARITÉ

## Savoir vivre et penser « un

**Partage des ressources et développement durable : des questions de citoyenneté locale.**

**I**ci et maintenant : voilà en deux mots comment les associations franc-comtoises réunies au sein d'un « collectif d'associations pour l'éducation au développement » entendent oeuvrer pour un meilleur développement planétaire.

En faisant comprendre une logique, en lançant des appels, en mobilisant et en impliquant citoyens et « décideurs ». Premier acte : une semaine d'information intitulée « Une semaine, un seul monde », du 4 au 10 novembre à Besançon (voir page 15).

Au coeur de cette démarche, une conviction, qui balaye les scepticismes et les accusations d'utopie : même si les pays dits en voie de développement semblent lointains, même si leurs difficultés sont tellement écrasantes qu'elles paraissent insurmontables (aujourd'hui, par exemple, 800 millions de personnes sont sous-alimentées dans le monde), il est possible d'agir ici pour atténuer les inégalités et améliorer le sort de la planète.

Pour les membres du collectif, il s'agit aussi de dire que tout le monde est concerné, qu'on le veuille ou non : « Les ressources de la planète sont finies, la population s'accroît, les inégalités grandissent... Dans ce contexte la question qui se pose est : est-ce que l'on continue à se goinfrer ou est-ce qu'on partage ? »

De toutes façons, vu l'évolution, il faudra partager un jour ou l'autre ou alors on court à la catastrophe. Alors autant penser à nos enfants, à l'avenir, et se dire « Soyons égoïstes, partageons ! » martèle Annie Simon du CRID (Centre de recherche et d'information sur le développement).

Les initiatives se veulent locales dans l'action, mais elles

répondent à un mouvement international, né à la suite du Sommet planète Terre, qui avait réuni 150 Etats à Rio en juin 1992. « Si les textes adoptés alors étaient appliqués, ils impliqueraient des changements sociaux importants en termes de solidarité Nord-Sud. S'ils étaient appliqués, ce serait révolutionnaire... » lance Annie Simon. Pour le moment, la Conférence de Rio a généré des dynamiques, qui commencent à se multiplier. En France, le CRID et 4D (Dossiers et débats pour le développement durable) tentent d'impulser l'éducation et la sensibilisation au développement. Ces deux associations cherchent en particulier à favoriser la naissance de « Pactes 21 » : nés des textes signés par les Etats à Rio en 1992, ces « Pactes » constituent des « programmes d'action à l'échelle de la collectivité locale mis en place avec l'ensemble des acteurs sociaux et les autorités locales ». Dans le Nord de l'Europe, 40 % des collectivités ont adopté un Pacte 21 (70 % en Suède !).

Pour que la Franche-Comté ne soit pas en reste, le collectif organise donc une semaine d'information en novembre. Il a également d'ores et déjà demandé à la ville de Besançon de mettre en oeuvre un Pacte 21. Enfin, il entend installer dès l'an prochain un centre de ressources pour l'éducation au développement en Franche-Comté (voir page 13).

### Des comportements de citoyen

Ce collectif d'associations espère ainsi montrer la voie, dynamiser les initiatives, inscrire les démarches dans une

perspective planétaire. Mais il souligne que ces problèmes de développement sont avant tout une question d'individu et de citoyenneté. Ses représentants aimeraient faire comprendre à chacun que les conséquences des pratiques quotidiennes ici sur les difficultés là-bas sont évidentes. Qu'il s'agit de « faire le lien entre tous les niveaux, comme le rappelle Sylvain Vaivre, coordonnateur du collectif : l'environnement, le social, l'économique ». Et donc qu'une attention agüe à nos comportements serait déjà un grand pas en avant : « Il y a une telle abondance dans notre société qu'on n'a pas la notion de l'utilité des choses. On ne peut pas continuer dans nos pratiques quotidiennes à gaspiller. La solidarité commence à notre porte » souligne Annie Simon.

### « On peut avoir prise sur la réalité »

D'abord les changements de comportements. Ensuite l'action : « Beaucoup de gens disent : « c'est à ce point-là, alors on ne peut rien faire ». Or on a prise sur la réalité ! » reprend Annie Simon. En se regroupant, les associations franc-comtoises veulent rappeler qu'il est possible d'agir, « contre la fatalité liée à l'information qui frappe d'incertitude » : interpellent les décideurs, boycotter les produits nés de l'exploitation, faire avancer les propositions, diffuser et informer, éduquer... les idées d'action à tous les niveaux sont nombreuses au sein du collectif.

Selon Jean-Pierre Amiotte, du Comité catholique contre la faim et pour le développement, « on se regroupe pour montrer



qu'il y a une synergie à développer.

Il y a l'envie qu'il y ait un plus en élaborant des réseaux. Si les choses ne bougent pas en profondeur ici, ça veut dire qu'on ne traite pas les pays en voie de développement comme de véritables partenaires. Il faut changer ici, pour changer là-bas ! »

« C'est une logique de démocratie participative souligne Sylvain Vaivre. L'opinion peut peser sur les décisions politiques et économiques. Les citoyens peuvent s'exprimer, peuvent

consommer différemment.

Une étude du CREDOC révèle que 36 % des gens sont prêts à mettre de l'humanitaire dans leur consommation, quitte à payer plus cher. Ce type d'action dans la vie de tous les jours répond à quelque chose chez les gens ». Pour ceux qui veulent savoir comment agir, aucun problème : il suffit de contacter les associations du collectif (voir page 13).

Stéphane Pâris

**SOIRÉE OUVERTE**  
A TOUTS de 18 h à 21 h  
le mercredi

**GARÇON**



Forfait **59€**

**FILLE**



Forfait cheveux courts **99€**

**Coiffure mixte**

**BOITE A COUPE SAINT-JEAN**  
13, rue Ronchoux, passage Saint-Jean - 81.81.62.62

**GUIDES DE LA LORRAINE**  
N° 1 : LES HAUTES VOSGES

**EN VENTE 45€**  
+ port 30€

Pour mieux apprécier et mieux découvrir le paysage vosgien, une multitude de bonnes adresses

Edité en collaboration avec le Comité Régional du Tourisme

chez vos marchands de journaux, dans les librairies et agences de L'Est Républicain ou par correspondance

**EDITIONS DE L'EST** L'EST RÉPUBLICAIN  
54180 HOUEMONT - Tél. 83.59.80.54

# seul monde »



**Les collectivités locales de la région agissent en coopération décentralisée. Ici une fête à l'occasion de l'inauguration d'une école à Facobly (Côte d'Ivoire), qui coopère avec Morbier, dans le Jura. Photo ARDECOD.**

ATIVE

## Éducation d'un centre ressources à Besançon ?

**Collectif pour l'éducation au développement espère ouvrir structure l'an prochain**

Éducation au développement, bonne pour objectif de permettre à chacun de se situer face aux enjeux posés tant à l'échelle locale que nationale : pour mettre en place une structure permanente ce prévoyant diverses associations qui œuvrent pour le développement et se sont regroupées en un collectif espérant maintenant ouvrir une structure à Besançon. Le collectif pour l'éducation au développement regroupe les associations suivantes :

Comité d'Amérique centrale, 32 rue Farant, 25000 Besançon (81.50.05.45).  
Artisans du monde, 4 rue Proudhon, 25000 Besançon (81.83.44.56).  
Comité catholique contre la faim et pour le développement, 5b rue des Chalets, 25000 Besançon (81.47.18.25).  
Charte pour une citoyenneté internationale, 28 avenue Ile de France, 25000 Besançon (81.52.09.87).  
Ingénieurs sans frontières, ENSMM,

chemin de l'Épitaphe, 25000 Besançon (81.40.27.50).  
Groupe de recherche pour une autre approche de l'homme, 1 rue du Château, 70000 Quincey (84.76.83.58).  
Terre des hommes, place du 8 septembre, 25000 Besançon (81.82.17.89).  
FJT Les Oiseaux, 48 rue des Cras, 25000 Besançon (81.88.43.11).  
Groupe français d'éducation nouvelle, 4 rue de Picardie, 25000 Besançon (81.51.10.39).  
Mouvement rural de la jeunesse chrétienne, 5b rue des Chalets, 25000 Besançon (81.47.18.14).  
Waka Nassara !, 15 rue Vernier, 25000 Besançon (81.52.88.32).  
Comité Amérique latine du Jura, 39130 Uxelles (84.25.57.49).

Contact coordination du collectif : Sylvain Vaivre, 81.83.28.43.

Comité d'Amérique centrale, 32 rue Farant, 25000 Besançon (81.50.05.45).  
Artisans du monde, 4 rue Proudhon, 25000 Besançon (81.83.44.56).  
Comité catholique contre la faim et pour le développement, 5b rue des Chalets, 25000 Besançon (81.47.18.25).  
Charte pour une citoyenneté internationale, 28 avenue Ile de France, 25000 Besançon (81.52.09.87).  
Ingénieurs sans frontières, ENSMM,

chemin de l'Épitaphe, 25000 Besançon (81.40.27.50).  
Groupe de recherche pour une autre approche de l'homme, 1 rue du Château, 70000 Quincey (84.76.83.58).  
Terre des hommes, place du 8 septembre, 25000 Besançon (81.82.17.89).  
FJT Les Oiseaux, 48 rue des Cras, 25000 Besançon (81.88.43.11).  
Groupe français d'éducation nouvelle, 4 rue de Picardie, 25000 Besançon (81.51.10.39).  
Mouvement rural de la jeunesse chrétienne, 5b rue des Chalets, 25000 Besançon (81.47.18.14).  
Waka Nassara !, 15 rue Vernier, 25000 Besançon (81.52.88.32).  
Comité Amérique latine du Jura, 39130 Uxelles (84.25.57.49).

Contact coordination du collectif : Sylvain Vaivre, 81.83.28.43.

## Point de vue Un seul monde, une autre manière d'agir

Malgré l'utilisation de plus en plus fréquente du terme « mondialisation », il n'est pas facile de concevoir que les choix que l'on fait dans notre vie d'européen ont une incidence sur celle de cet africain (« vu à la télévision ») en proie à d'endémiques difficultés de survie, apparemment fatales. Pourtant, au-delà des richesses, les pays occidentaux ne sont-ils pas aussi ceux où se concentrent les pouvoirs de décision, pouvoirs dont les effets se répercutent dans l'ensemble du monde (multinationales, FMI, conseil de sécurité de l'ONU...)?

Pas facile non plus de se dire que l'on ne peut pas parler de la gestion des ressources naturelles ou de l'effet de serre sans reconsidérer nos propres modes de vie (pourtant, quand en 1992 à Rio les Nations-Unies se sont penchées sur la santé de la planète en liant « Environnement » et « Développement », beaucoup d'occidentaux ont été priés de « balayer déjà devant leur porte » par des partenaires du Sud qui consomment tellement moins d'énergie (1) et émettent tellement moins de gaz à effet de serre).

Tout cela ne se résume pas à quelques clichés. Voilà pourquoi des associations franc-comtoises ont fait le choix de proposer une « lecture » approfondie des causes du sous-développement mais aussi du mal-développement qui nous touche nous aussi en Europe.

C'est à cette condition que l'on pourra comprendre sur quoi il faut agir ici pour que ça change au Sud. Et au Nord.

Agir ici mais comment ? Combien de personnes - et de jeunes en particulier - peut-on entendre dire parfois leur envie de « faire quelque chose pour que ça change ».

parfois leur fatalisme. Quand ce n'est pas la difficulté à trouver la manière de faire quelque chose.

Il est donc nécessaire de dépasser les frontières de l'univers associatif et militant et d'offrir à chacun la possibilité de se situer, de comprendre les réalités dans lesquelles il vit, de mesurer les enjeux qui sont posés tant à lui-même qu'à ceux qui vivent sur d'autres continents.

Le choix d'action réside ensuite à la fois dans nos modes de vie, de consommation et dans notre expression auprès des pouvoirs politique et économique : ceux-ci ne sont que notre émanation, par le vote ou par l'acte de consommation.

Ces démarches et ces choix individuels, ajoutés les uns aux autres et par répercussion sur les leviers de pouvoir, ne peuvent que modeler les orientations que prendront nos sociétés du Nord et du Sud et les rapports qu'elles auront entre elles.

C'est bien avec cette volonté de comprendre les réalités et d'adapter les réponses aux problèmes en fonction de notre situation de citoyen (auteur et acteur social, économique et politique) que nous avons entrepris cette démarche d'éducation au développement.

Une semaine, un seul monde en constitue le point de départ.

(1) Les pays industrialisés (ex-Union soviétique incluse), soit le quart de la population active, consomment les trois quarts de l'énergie primaire.

Sylvain VAIVRE  
Collectif d'associations pour l'éducation au développement

## FRANCHE-COMTE 10 ans de coopération avec la Côte d'Ivoire

La coopération décentralisée entre la Franche-Comté et la Côte d'Ivoire a commencé en 85 par des contacts entre le parc naturel régional du haut-Jura et le parc national du Mont Sangbé. Ces derniers ont commencé à coopérer en 89 pour mettre au point un renforcement de la surveillance du parc en Côte d'Ivoire et un programme d'aménagement. Sur ce modèle, des partenariats de commune à commune ont été ensuite lancés. Aujourd'hui 14 communes de la région appuient la gestion des affaires communales de leurs partenaires, mettent en place des formations, envoient du matériel ou collaborent à des constructions (écoles, électricité, voiries, hôpitaux, stades...). En 91, a été créée

l'ARDECOD (Association régionale pour le développement de la coopération décentralisée) pour chapeauter les projets, suivie d'une structure du même type en Côte d'Ivoire (AVICOMCI). A l'heure actuelle, les partenariats sont les suivants : Besançon-Man, Danjoutin et Offemont-Danané, Lons-Touba, Vesoul-Biankouma et Sipilou, Champagnole-Zouan Hounien, Ornans-Toulepleu, Poligny-Koubily, Pontarlier-Bin-Houyé, St-Claude-Duékoué, Héricourt-Guiglo, Moirans-Bangolo, Morbier-Facobly, Port-sur-Saône-Blôlequin et communauté de communes de la Saône Jolie-Logoualé.

ARDECOD, se situe 20 rue Chasnot à Besançon (81.53.77.47).

## En bref

● **DEFINITION - la coopération décentralisée désigne** la coopération entre collectivités territoriales de différents pays pouvant agréer autour d'elles différents acteurs économiques et sociaux : chambres consulaires, associations, universités, entreprises. Son cadre juridique est fixé par la loi du 6 février 1992 sur l'administration du territoire de la République.

● **POLOÛNE - la Région de Franche-Comté** mène depuis 1991 une action de coopération décentralisée à Opole (haute Silésie), selon le même principe d'apport de savoir-faire en matière d'élevage, de production et de transformation laitière qu'au Mali. Une société mixte a été créée entre l'entreprise Coopex, la chambre d'agriculture du Doubs et des partenaires polonais pour installer là-bas une entreprise moderne de fromage. La production, adaptée à la population, est à l'heure actuelle de 30 tonnes par mois et les Polonais ont tenu à ce que le logo de la Région de Franche-Comté apparaisse sur les boîtes !

● **ADRESSES - pour la coopération décentralisée**, il existe un organisme-ressource : Cités Unies-Développement (agence de coopération décentralisée Nord/Sud de la Fédération mondiale des cités unies et villes jumelées) située 22 rue d'Alsace, 92300 Levallois Perret ((1)47.39.36.86).

## CONSEIL RÉGIONAL

# Au Mali, une action de coopération à base de lait

**Un exemple de collaboration qui, pour l'instant, porte ses fruits.**

L'OPÉRATION qui, sous l'égide de la région de Franche-Comté, a permis de mettre en service en juin 88 la laiterie de Mopti au Mali a reçu quelques félicitations, notamment de la part du FAO (Organisation pour l'alimentation et l'agriculture). Parce qu'en aidant à créer cette unité de production, les services régionaux se sont bien gardés de transposer telle quelle une façon de travailler.

La volonté était avant tout d'utiliser les savoir-faire franc-comtois en élevage et production laitière pour en faire bénéficier d'autres populations, en gardant à l'esprit le contexte local et sans déstabiliser les habitudes. Autour de Mopti, la production de lait existait en quantité suffisante, mais il manquait la technologie pour pouvoir le conserver suffisamment longtemps : c'est elle que la région a voulu apporter, de même qu'une meilleure approche de l'élevage ou de l'hygiène de la traite. Exemple pour les éleveurs : il

vaut mieux avoir 3 fois moins de bétail, mais en meilleure santé, qui produise plus, coûte moins cher et surtout consomme moins de tapis végétal, denrée précieuse les mois de sécheresse.

Opération longue et compliquée, le montage de cette unité a nécessité la formation spécifique d'un ingénieur malien, venu en France pendant 2 ans. Autre souci, réaliser une structure économiquement viable, qui puisse vendre ce qu'elle produit et qui soit complètement intégrée à l'économie locale. Actuellement la laiterie assure la distribution d'un réseau d'une trentaine de commerçants. Surtout cette unité qui continue à recevoir le soutien, est viable économiquement, produisant 800 à 1000 litres de lait par jour - entièrement pasteurisé - et transformant également le lait en différents produits (lait caillé sucré, yoghourt, crème fraîche, fromage...).

Un succès qui a plusieurs conséquences : d'abord le choix



Une laiterie qui fonctionne depuis 8 ans.

par l'Etat malien de la race montbéliardaise pour développer un programme d'amélioration génétique des zébus, lequel a permis de hausser considérablement la production de lait de ces derniers. Ensuite la reproduction d'actions semblables : une unité de production de lait est par

exemple pressentie à Bamako. L'Afrique n'est d'ailleurs pas la seule concernée par la coopération décentralisée : la Région a également mené une action en Pologne (voir ci-contre) et s'apprete à faire de même à Bistrita, en Roumanie.

S.P.

ER K 260995



## Formations DIPLOMANANTES ou QUALIFIANTES

- en ALTERNANCE -

### — BAC PROFESSIONNEL PRODUCTIQUE en 1 an

Titulaires ou niveau d'un bac général ou technologique hors spécialité  
Stage cofinancé par le Conseil régional de Franche-Comté

### — BAC PROFESSIONNEL PRODUCTIQUE en 2 ans

Titulaire d'un BEP mécanique ou niveau 1<sup>re</sup> ou terminale ou 3 ans d'expérience professionnelle

### — PREQUALIFICATION INDUSTRIELLE

Tout public, niveau 5<sup>e</sup>, motivé par le secteur industriel  
Stage cofinancé par le Conseil régional de Franche-Comté

### COUPON-RÉPONSE

à retourner au GRETA  
de Besançon

35, avenue  
de Montrapon  
BP 1233

25004 BESANCON cedex

NOM .....

Prénom .....

Adresse .....

.....

Tél. ....

Date de naissance .....

**Souhaite obtenir  
une documentation sur :**

- Bac professionnel productique en 1 an
- Bac professionnel productique en 2 ans
- Préqualification industrielle

## AGRICULTURE

## Jean-Louis Cannelle : « Régler les problèmes ici »

**Cet agriculteur du Doubs s'implique dans les problèmes du Tiers Monde. Par ses convictions mais aussi dans son travail.**

Jean-Louis Cannelle est producteur de lait et éleveur à Villers-sous-Chalamont, dans le Doubs, où il possède 35 hectares. Appartenant à la Confédération paysanne, sa présence aux côtés du collectif d'associations pour l'éducation au développement prouve que l'on peut être producteur et prendre garde aux problèmes d'inégalité : « Pour moi, les problèmes du Tiers Monde sont des problèmes d'échanges inégaux. On peut les voir en France et en Europe. Ce sont des problèmes qui doivent se régler ici. Pour un individu, c'est complexe d'agir. Moi, je milite à la Confédération paysanne parce que je pense que les problèmes se situent à un autre niveau. En tant qu'individu, on

peut se construire son île personnelle, mais on peut aussi se dire que ce qui est fait n'est pas suffisant et essayer d'influer à des échelons politiques. »

Des opinions qui ne sont pas seulement une question de conviction.

Il s'agit aussi d'une implication, de tous les jours, dans son travail : « J'essaie de promouvoir une agriculture différente en refusant d'augmenter inconsiderement la production laitière. J'essaie de produire du lait avec des produits locaux et non avec des produits du Tiers Monde qui sont quasiment volés à ces pays, comme le soja par exemple. Je refuse le maïs, qui ne peut exister que si on a le Tiers Monde pour servir de pou-  
belle. »

Evidemment, des actions symboliques. Pour Jean-Louis Cannelle, les grande tendances à inverser se situent ailleurs : « Il faut alléger la dette du Tiers Monde. S'opposer à la Politique agricole commune qui avantage l'exportation. Avoir une réflexion avec tous les pays pour poser le problème d'un commerce international régenté différemment. Mais tout ça n'est pas si simple, et ne peut être résumé brièvement... Ça commence par un état d'esprit et cela vient d'abord du milieu scolaire, où l'on vous dit que celui qui réussit est celui qui a réussi son développement individuel ».

S.P.

## ENTRETIEN

## « L'Angleterre n'agit pas plus que la France »

**Ancienne professeur de langues en Angleterre, Lis Martin a choisi de se tourner vers l'éducation au développement. Opinion.**

**Vous n'êtes plus professeur. Quel est votre travail maintenant ?**

Je travaille dans un centre pour l'éducation et le développement à l'université de Nottingham, département éducation (équivalent de l'IUFM en France), donc avec un public de futurs professeurs.

**Travaillez-vous avec des plus jeunes ?**

De temps en temps, notre centre reçoit de l'argent de l'UNICEF, pour aller dans les écoles avec des petits ou des collégiens et faire du travail à propos du développement.

**Pourquoi avoir changé de travail ?**

En tant que professeur de langues, je n'avais jamais l'occasion d'engager avec les élèves sur des sujets avancés, intéressants. Je suis venu au développement en m'intéressant au « commerce équitable ». Puis j'ai travaillé pour Christian Aid comme volontaire. Ensuite, je suis allé dans un centre de développement dans le sud de l'Angleterre, à Bournemouth,

qui avait besoin d'un professeur pour un projet financé par l'Europe.

**Il y a beaucoup de centres de ce type en Angleterre ?**

Oui, 48 je crois.

**Qu'est-ce que font ces centres ?**

Ce sont des centres autonomes qui travaillent pour la plupart dans l'éducation en préparant des outils pédagogiques pour les professeurs. Pour faire voir les choses d'une autre manière aux élèves.

L'éducation au développement a surtout pour fonction de changer les attitudes et les perceptions des jeunes du Nord de la planète, leur faire comprendre que la pauvreté du Sud n'est pas une fatalité mais que peut-être ils sont pauvres parce que nous sommes riches.

**Pour les problèmes de développement, sentez-vous une différence avec la France ?**

Je crois que les Français s'occupent plus d'environnement que nous... mais avec ce qui se

passé à présent avec les essais nucléaires, je ne sais plus si c'est vrai ! Je crois qu'en Allemagne, on est beaucoup plus conscient des problèmes d'environnement qu'en France et en Angleterre.

En Angleterre, on est plus attentif à l'environnement qu'au développement... A l'école, on est obligé d'étudier l'environnement maintenant en secondaire : c'est-à-dire que toutes les matières doivent maintenant prendre en compte les questions d'environnement.

**Et au niveau de l'Etat ?**

C'est ça qui me fait penser que nous ne sommes pas très engagés : par exemple, du point de vue des transports, chez nous, tout est « voiture ». On ne veut pas entendre parler d'une idée de soutien aux transports publics. Et il y a quelques zones piétonnes, mais très limitées.

Chez nous, les questions d'éducation au développement sont très liées à l'antiracisme, à l'« equal opportunity ». Dans les écoles, des inspecteurs viennent voir si cet aspect est mis en pratique.

## INITIATIVE Des week-ends d'information

Créée à l'initiative de trois organisations de solidarité internationale (Ingénieurs sans frontières, Partenaires sans frontières, Medicus mundi) « Etudiants et Développement » multiplie les initiatives pour informer les étudiants sur les questions de développement Nord-Sud. C'est ainsi que l'association organise des week-ends d'information à Paris et en province : à Besançon, les prochains auront lieu à l'ENSM (le samedi de 9h30 à 18h, le dimanche de 9h à 17h), chemin de l'Épitaphe, avec pour thème « Découvrir le Tiers-Monde » (21 et 22 octobre) et

« Environnement et développement, la conciliation est-elle possible ? » (25 et 26 novembre).

« Etudiants et Développement » publie également un bulletin d'information trimestriel, organise un espace d'accueil et d'information, soutient les initiatives étudiantes en faveur du tiers-monde (conférences, cours, pièces de théâtre...).

**Pour tout renseignement : Etudiants et Développement, 21 rue Voltaire, 75011 Paris. Tél. 44.93.90.90. Ou numéro vert 05.27.57.31.**

## CALENDRIER « Une semaine un seul monde » du 4 au 10 novembre

Voici le programme proposé par le collectif d'associations pour l'éducation au développement, lors de la semaine d'information du 4 au 10 novembre :

Stand d'information, place St-Pierre à Besançon. Expositions. Animations en milieu scolaire (ateliers d'écriture, activités sur l'eau, mise à disposition de matériel pédagogique). Animation autour du film L'ILE AUX FLEURS.

4 novembre : Jeu de l'île, jeu de simulation organisé par le GFEN, à 14h, centre social des Orchamps à Besançon.

6 novembre : « Energie et développement durable », conférence-débat avec Pierre Radanne.

7 novembre : « Agriculture durable » avec Alistair Smith (Angleterre) et Jean-Claude

Mourain (CIEPAD).

8 novembre : « Agir ici ». Public étudiant. Avec Jean-Marie Fardeau, à La Bouloie (Besançon). Soirée d'information à Poligny (Jura).

9 novembre : « Agir ici » avec J.M. Fardeau, au Russey.

En soirée, discussion publique sur la démarche d'éducation au développement avec Suzanne Humberstet (RITIMO et CRID), Chantal Finney (centre d'éducation au développement, Norwich), Alistair Smith (Farmer's link, Norwich) et Jean-Marie Fardeau (Agir ici).

10 novembre : soirée conviviale et festive.

A noter également que le 18 novembre, Artisans du Monde organise « Libère tes fringues » journée d'info sur la filière textile.

## DOCUMENTATION RITIMO à l'écoute du tiers-monde

Le réseau d'information tiers-monde ou RITIMO regroupe une quarantaine de centres de documentation de toute la France. Ces centres sont ouverts au public et constituent des lieux d'information où l'on peut trouver bibliothèque, montages de diapositives, photos, expositions, fichier de film, catalogue de ressources audiovisuelles et base de données bibliographiques sur le tiers-monde. Implantés dans une trentaine de départements, certains centres organisent conférences, expositions, colloques... ou publient des bulletins.

Pour avoir la liste des centres RITIMO, il faut s'adresser au centre de documentation tiers-monde, 20 rue Rochechouart, 75009 Paris ((1)42.82.07.51) de 11h à 19h, du mardi au samedi. Ou secrétariat RITIMO, 14 rue de Nanteuil, 75015 Paris ((1)45.31.18.08)

## En bref

● **ACTIONS - L'Agenda 21 est né pour mettre en pratique** les recommandations du sommet de juin 1992 à Rio. Pour montrer quelles peuvent être les pistes d'actions locales, une plaquette a été réalisée. Elle donne des exemples suivant le statut des personnes intéressées (militant associatif, élu municipal, enseignant, cadre ou chef d'entreprise) et signale à quelles initiatives locales peut contribuer chaque citoyen. A réclamer au collectif d'associations.

● **ADRESSES - quelques organismes nationaux,** pour ceux qui veulent s'impliquer : Comité de liaison des organisations non gouverne-

mentales de volontariat (CLONG), 49 rue Glacière, 75013 Paris.

Solidarité étudiante, 11 rue de Vaugirard, 75006 Paris ((1)43.26.97.52).

Comité laïque pour l'éducation au développement, 28 bd Bonne Nouvelle, 75010 Paris ((1)45.23.10.81).

Ligue française de l'enseignement et de l'éducation permanente, 3 rue Récamier, 75341 Paris cedex 07 ((1)43.58.97.98).

ORCADES (sensibilisation en milieu scolaire) : 12 rue des Carmélites, 86000 Poitiers (49.41.49.11).

## En bref

● **MODELISME - les 4 et 5 novembre à Micropolis**, Rail-Miniature 25 organise l'expo « vapeur et modélisme ». Des maquettes de réseaux ferroviaires de toutes échelles (dont celles de Morez, du dépôt de Dole et du funiculaire de Bregille), des circuits jouets des années 50, un réseau à vapeur au 1/20 (échelle pratiquée par une poignée de passionnés), un atelier de construction pour enfants et une bourse d'échanges et d'occasions. **SAMEDI 4** de 13h à 22 h, dimanche 5 de 10h à 18h. Renseignements : Pierre Tholozan, 12 rue Marie-Louise, 25000 Besançon (81.80.06.59 heures repas).

● **D'AUTRE PART, le parc des expositions d'Andelnans** organise le 3e salon des maquettes/miniatures et modèles réduits les 18 et 19 novembre (tel.84.28.53.11).

● **NEVERS - du 14 au 18 novembre**, 9es rencontres internationales de jazz. Du Gian Luigi Trovesi octet au Ray Haynes quintet en passant par le Ray Anderson Alligatory Band, le Jean-François Canape trio ou le Dave Liebman group, 13 ensembles au programme. Tarifs : de 80 à 150 F. BP824. 58008 Nevers (86.57.88.51).

● **PESSAC - Festival international du film d'histoire** du 14 au 20 novembre. 30 à 260 F. Place de la Ve République, 33600 Pessac (56.46.25.43).

## ECRITURE

# Les univers imaginaires de « Mandragora »

**L'association Kalligraphie publie des oeuvres d'auteurs amateurs.**

**A**voir sorti le numéro zéro, c'était déjà un défi lancent Eric Nguyen et Fabrice Dussart, deux des fondateurs de « Mandragora », revue de l'imaginaire née en janvier 94 à Besançon. Aujourd'hui, cinq numéros sont déjà sortis.

Une première satisfaction pour les membres de « Kalligraphie », association créée dans le but de concevoir et fabriquer « Mandragora » ; mais ces derniers ne comptent pas s'arrêter en si bon chemin.

« On veut encore améliorer la qualité de ce fanzine, passer de 200 à 400 exemplaires, avoir de la couleur, sortir de façon régulière tous les trois mois. Dans le milieu du fanzine, il y a quand même des pros. Pour l'instant, on essaye de poser un pied. »

Etudiants d'origines multiples, visiblement exigeants, les membres de l'association ne lésinent pas sur leur temps libre pour produire un fanzine de qua-

lité, où le fond imaginaire n'empêche pas le sérieux de la forme.

« Nous avons un comité de lecture qui reçoit toutes les nouvelles et les BD, donne son avis sur leur parution éventuelle, discute de possibles retouches avec l'auteur et effectue une nouvelle lecture avant publication. »

Exigeants, mais pas sectaires : toutes les personnes - « et pas seulement les étudiants » - qui souhaitent faire connaître leurs textes peuvent prendre contact avec l'association.

Une seule condition : qu'ils correspondent à l'esprit de « Mandragora », centré sur l'imaginaire.

« Nous avons trois centres d'intérêts : la littérature (nouvelles et poésies), la bande dessinée et quelques articles sur des découvertes culturelles à condition qu'ils présentent des sujets peu connus du grand public, en rapport avec l'imaginaire. »



L'association était présente au premier Salon régional de la Jeunesse.

Nous manquons en particulier de dessinateurs de BD. »  
**Stéphane PARIS**

Pour prendre contact avec l'association ou se procurer les

anciens numéros de Mandragora : Association Kalligraphie, maison de quartier, 13 avenue de l'Île de France, 25000 Besançon. Ou contacter Fabrice Dussart (81.51.07.66) ou Eric Nguyen (81.52.45.33).

ME COMMI 16 270

## Trois formations demandées par les chefs d'entreprise : le commerce international, la vente, le tourisme

	<b>TECHNICIEN (NE) EN COMMERCE INTERNATIONAL ET LOGISTIQUE (T.C.I.L.)</b>	<b>TECHNICIEN (NE) DES FORCES DE VENTE (I.F.V. DE HAUTE-SAONE)</b>	<b>ANIMATEUR(TRICE) DES STRUCTURES DU TOURISME EN FRANCHE-COMTÉ (A.S.T.)</b>
<b>Objectifs</b>	Assister les cadres export	Maîtriser les techniques commerciales	Assurer une fonction d'accueil, d'informations et d'animation touristique
<b>Niveau de recrutement</b>	Baccalauréat ou expérience professionnelle	Bac Niveau bac + expérience	Bac Niveau bac + expérience Tout public possédant une expérience dans le domaine du tourisme
<b>Public</b>	Salariés en C.I.F., demandeurs d'emploi	Salariés en C.I.F., demandeurs d'emploi	Salariés en C.I.F., demandeurs d'emploi
<b>Lieu de formation</b>	VESOUL	GRAY	GRAY
<b>Période</b>	Novembre 95 à juin 96	Novembre 95 à juin 96	Novembre 95 à juin 96
<b>Durée</b>	600 h en centre + 200 h en Angleterre	800 heures en centre	960 heures en centre
<b>Stage en entreprise</b>	200 heures	200 heures	240 heures
<b>Rémunération</b>	Possibilité de rémunération selon la législation en vigueur	Possibilité de rémunération selon la législation en vigueur	Possibilité de rémunération selon la législation en vigueur

Stagiaires de la formation professionnelle - Formations cofinancées par le Conseil Régional de Franche-Comté, le Ministère du Travail et le Fonds Social Européen

**COUPON-RÉPONSE à retourner à la Chambre de Commerce et d'Industrie de Gray-Vesoul**  
Service Enseignement/Formation, 27, avenue Aristide-Briand, 70000 VESOUL, tél. 84.96.71.08



NOM : ..... Prénom : .....  
Adresse : ..... Ville : .....  
Code postal : ..... Tel. : .....

**SOUHAITE RECEVOIR UN DOSSIER SUR : T.C.I.L.  I.F.V.  A.S.T.**

## HAND-BALL

# Regain d'intérêt pour un sport éducatif

**Satisfaction à l'ESB masculin : des résultats excellents et de plus en plus de licenciés dans les catégories jeunes.**

DEUX dynamiques président à l'évolution récente de l'ESB masculin à Besançon. D'abord celle interne au club, après la descente en national 3 en 91 et la scission entre les sections féminines et masculines, qui forment aujourd'hui deux clubs distincts :

« L'équipe de dirigeants qui a alors repris le club et su recréer une volonté est encore présente explique Gérard Couesmes, entraîneur adjoint. Depuis, le club est toujours monté, cette année grâce à la restructuration du championnat. » Ce qui lui permet de jouer en division 2, avec un début de saison brillant (quatre victoires lors des quatre premiers matches). De fait, même si le club manque encore de sponsors, il a pu recruter des joueurs de haut niveau, tels Zoran Calic ou les frères Seck.

L'autre effet moteur est venu, bien entendu, de l'équipe de France : « Avec les performances aux Jeux olympiques et aux championnats du monde, on a parlé enfin un peu du



Un début de saison tonitruant pour l'équipe première.

hand, même si ce n'est pas encore l'état de grâce du basket. » Conséquence, les matches attirent 5 à 600 spectateurs au gymnase des Montboucons. Et surtout, les catégories jeunes ont vu augmenter rapidement le nombre de licenciés, « même s'il manque des 18-19 ans ». De l'école de hand (7 ans) aux juniors, environ 140 jeunes sont inscrits à l'ESB masculin. « Au niveau de l'apprentissage, c'est

un des sports les plus pratiqués à l'école, remarque Gérard Couesmes. Il permet de développer toutes les parties du corps : jambes, bras, tête... Et au niveau de l'état d'esprit, c'est vraiment le sport collectif par excellence ! »

ESB masculin, 8 chemin des Montboucons, 25000 Besançon (81.48.09.23).

S.P.

## L'agenda sports et loisirs

### ● LES RENDEZ-VOUS de la carte Avantages Jeunes -

des réductions aux rencontres suivantes à Besançon :

- foot (N1) : BRC-Angoulême, le 18 novembre au stade Léo-Lagrange.

- hand masculin (D2) : ESB-SLUC Nancy (11/11) au gymnase des Montboucons à 20h.

- hockey (D2) : BHC-Garges (4/11) et BHC-Dijon (18/11) à la patinoire Lafayette à 18h.

- rugby (D3) : OB-Beaune (12/11) et OB-Mutzig (19/11) au stade de Montrapon.

- volley féminin (D3) : ASQP-Gagny (12/11) à la Malcombe à 14h.

- volley masculin (D2) : ASQP-Epinal (12/11) à la Malcombe à 16h.

Renseignements : CCN, 3 avenue de l'Espérance, 90000 Belfort (84.58.44.88).

● **UNE DANSEUSE du centre anime également 4 week-ends de sensibilisation à l'Embarcadère à Besançon (27 rue de la République). A partir des 11 et 12 novembre.**

● **MUSIQUE - l'association Divertimento récemment créée à Besançon, propose des cours individuels de piano, violon, saxophone (classique ou jazz) et flûte traversière ainsi que des cours collectifs de formation musicale (solfège). Les cours (adultes et enfants) ont lieu au 12 rue de l'Avenir à Besançon.**

Renseignements : 81.83.12.63.

● **BRASS BAND - nouveauté à Dole, une classe de brass band ouverte aux jeunes à partir de 8 ans. Formation sur 3 ans, dispensée par des professeurs de l'École nationale de musique et de danse au centre socio-culturel Horizons, elle débouchera sur la création d'un ensemble cuivres et percussions. Prêt d'instruments proposé.**

Renseignements : ENMD, 11 avenue A.Briand, 39100 Dole (84.82.00.45) ou centre Horizons, 26A rue du Maréchal Leclerc (84.82.25.29).

● **DANSE - à Belfort, le centre chorégraphique national a ouvert les « Mercredis de Contre-Jour », ateliers de danse pour adolescents (le mercredi de 17h30 à 19h) et adultes (même jour, 19h30-21h).**

● **BURLESQUE - un atelier de l'Embarcadère, à Besançon, invite à découvrir cette mécanique du burlesque, née des cassures du rythme, du contraste forcé des corps, de l'excès de chaque démarche, des effets de surprise incessants, des accélérations, des suspensions, des silences... Soirées et week-ends de novembre à mai.**

Renseignements : 81.83.25.70.

● **St-Ferjeux - la Maison de quartier de St-Ferjeux propose de nouvelles activités : flamenco (adultes) et danse jazz (enfants et adultes), théâtre (le mercredi, 17h30), improvisation théâtrale (14-18 ans, le mercredi, à 19h30).**

Maison de quartier, 1 avenue Ducat, 25000 Besançon (81.52.42.52).

ER 9 260995

Ouverture d'une nouvelle filière de formation par la voie de l'alternance dans le secteur de la carrosserie et de la peinture automobile

# LE C.Q.P. CARROSSIER-PEINTRE

Certificat de qualification professionnelle

Diplôme de branche professionnelle

homologué au niveau IV

**Vous êtes motivés et en possession de votre C.A.P. ou B.E.P. de carrossier**

Des entreprises régionales du secteur de la réparation automobile vous proposent en partenariat avec le C.F.A. Hilaire de Chardonnet d'entrer en formation qualifiante gratuite et rémunérée dans le cadre d'un contrat de qualification

Durée de la formation : 24 mois



## HILAIRE DE CHARDONNET

3, chemin de la Malcombe - 25000 Besançon  
Renseignements auprès de Christiane Lainé

**81.41.29.70**



HILAIRE DE CHARDONNET



UNION EUROPÉENNE

## ANNONCES

### LOGEMENTS

Les logements suivants font partie de l'opération logement étudiant du Conseil général. La caution demandée pour la location n'est que d'un mois. L'accès au dossier nécessite une participation de 250 F. Rapport qualité-prix assuré. Pour tous renseignements complémentaires, contacter le CIJ, 27 rue de la République, 25000 Besançon (81.21.16.14).

- ▲ 4-Ch. meublée pour étudiante, Fontain. 16 m<sup>2</sup>, cadre agréable, salle de bains et toilettes à l'étage à partager avec une autre étudiante. Loyer 1200 F. Contact: 81.57.24.94.
- ▲ 12-Ch. meublée, Besançon (combe Saragosse). 10 m<sup>2</sup> dans maison, rdc, salle de bains, cuisine, chauffage central. Bus 6 et 32 proches. Loyer: 1100F. Contact: 81.88.51.96.
- ▲ 27-Ch. meublée, Besançon (Fontaine Argent). Pour étudiant non fumeur. Dans maison, entrée propriétaire, 1er étage, salle de bains pour la chambre (petit déjeuner), chauffage central, bus 5 proche. Loyer 1150 F. Contact: 81.58.80.16.
- ▲ 28-Ch. meublée, Besançon (Fontaine Argent), dans appartement, à partager entre trois étudiants, salle de bains, cuisine équipée, chauffage central. Loyer: 1500 F. Contact: 81.55.51.28.
- ▲ 33-Ch. meublée, Velesmes Essart (10 km de Besançon). 16 m<sup>2</sup>, état neuf, entrée indépendante, point cuisine, partage de la salle de bains avec un autre étudiant. Loyer: 1100 F. Contact: 81.58.50.09.
- ▲ 37-Ch. meublée, Miserey Salines (5km de Besançon). 17 m<sup>2</sup> dans villa, entrée propriétaire, cuisine à partager entre étudiants, salon avec TV, salle de bains,

- 1500 F. Contact: 81.58.88.31.
- ▲ F2 Besançon (place Leclerc). 2 ch. de 16 et 14 m<sup>2</sup>, salle de bains, cuisine avec vaisselle, cuisinière, machine à laver, chauffage gaz, tél le soir. Loyer: 3000 F TTC. Contact: 81.57.30.09.
- ▲ 42-Ch. meublée, François. Entrée indépendante, salle de bains, wc et cuisine équipée en commun à 3 chambres, environnement calme. Contact: 81.59.97.40.
- ▲ 46-Ch. meublée St-Vit. 12 m<sup>2</sup>, rdc, accès cuisine et salle de bains, environnement calme. Loyer: 900 F TTC. Contact: 81.87.74.54.
- ▲ 51-Ch. meublée, Besançon (Palente). 11 m<sup>2</sup>, entrée indépendante, salle de bains, wc et cuisine équipée à l'étage pour l'usage exclusif de 3 locataires, environnement calme. Loyer 1300 F. Contact: 81.50.65.59.
- ▲ 52-Ch. meublée, Besançon (Palente). 12 m<sup>2</sup>, bon état, lavabo dans la ch., accès salle de bains, wc et cuisine, environnement calme, 4e étage. Loyer: 1100 F. Etudiant souhaité. Contact: 81.80.39.41.
- ▲ 55-Ch. meublée Auxon Dessus, état neuf dans maison individuelle, accès cuisine et salle de bains, terrasse et jardin, environnement calme. Loyer: 1100 F. Etudiant souhaité. Contact: 81.58.70.60.
- ▲ 24-Studio meubl. Besançon, rue de la Madeleine, état neuf, 34 m<sup>2</sup>, bien aménagé, kitchenette équipée, salle de bain, chambre, chauffage électrique, meubles de qualité. 2200 F+EDF. Pour étudiant présentée par parents. Contact: 81.61.27.17 ou 81.65.49.38..
- ▲ 68-3 ch. meublées spacieuses, rue de Dole (Besançon), salle de bain à l'étage pour les étudiants, accès à la cuisine. 1200 F par chambre TTC. Contact: 81.52.21.56.

### CAP SUR L'AVENIR

Pour toutes ces offres, mentionner Cap sur l'avenir. Déposer ou envoyer CV et lettre de motivation au CIJ, 27 rue de la République, 25000 Besançon.

- ▲ Offre 1194120. Entreprise de bâtiment à 20 km de Besançon recherche un apprenti maçon pour préparation au BEP.
- Offre 1194123. Entreprise de bâtiment-secteur Gonsans-recherche un maçon. Contrat d'apprentissage.
- ▲ Offre n° 1194140. Boucherie à Besançon recherche 1 apprenti(e) en charcuterie pour préparation au CAP (poste orienté vers la vente). Contrat d'apprentissage.
- ▲ Offre 1194145. Société d'affûtage à Besançon recherche un apprenti en affûtage attiré par la mécanique générale.
- ▲ Offre 1194146. Menuiserie-secteur Baume les Dames-recherche un jeune en menuiserie bâtiment avec expérience. Contrat d'adaptation.
- ▲ Offre 1194147. Entreprise de bâtiment à Besançon, recherche jeunes pour contrat de qualification en construction en maçonnerie-béton armé. (LOM, titulaire d'un CAP ou études secondaires, mobiles).
- ▲ Offre 1194151. Restaurant-secteur Orchamps Vennes-recherche un apprenti cuisine 1ère ou 2ème année (logé et nourri).
- ▲ Offre 1194154. Grossiste-secteur Besançon-recherche un (e) jeune commercial(e) pour le secteur Franche-Comté. Expérience de la vente souhaitée, poste évolutif. Contrat de qualification.
- ▲ Offre 1194155. Entreprise à 7 km de Besançon, recherche un apprenti pour préparation BEP

Impression et Façonnage (conducteur OFFSET).

- ▲ Offre 1194156. Entreprise à 7 km de Besançon recherche un apprenti pour préparation BEP (PAC) Préparation Forme Imprimante. Connaissances impératives du clavier.
- ▲ Offre 1194158. Hôtel restaurant-secteur Besançon-recherche un jeune cuisinier. Contrat d'apprentissage.
- ▲ Offre 1194159. Hôtel Restaurant-secteur Saône-recherche 2 apprentis pour préparation au CAP cuisine (possibilité d'être logé et nourri).
- ▲ Offre 1194160. Organisme à Besançon recherche un jeune pour préparation CAP de mécanicien en maintenance de véhicule. Option B (poids lourds). Niveau 3ème souhaité. Contrat d'apprentissage.
- ▲ Offre 1194161. Hôtel restaurant-secteur Maîche-recherche un apprenti cuisine (nourri, logé).
- Offre 1194162. Garage-secteur Ormans-recherche un mécanicien auto possédant le BEP. Contrat d'adaptation.
- ▲ Offre 1194163. Entreprise de bâtiment-secteur Pontarlier-recherche un apprenti en plomberie-chauffage.
- ▲ Offre 1194164. Entreprise de bâtiment-secteur Arc-et-Senans-recherche un apprenti pour préparation au CAP-BEP de menuisier.
- ▲ Offre 1194165. Entreprise de bâtiment-secteur Arc et Senans recherche un menuisier PVC. Contrat d'adaptation.
- ▲ Offre 1194166. Hôtel restaurant-secteur Malbuisson recherche un(e) apprenti(e) en salle pour préparation au CAP, BEP, BP.
- ▲ Offre 1194167. Société de matériel bureautique- secteur Besançon-recherche un(e) apprenti(e) pour préparation au BAC PRO Secrétariat-comptabilité.

- ▲ Offre 1194168. Secteur de grande distribution à Besançon recherche un jeune pour préparation au BTS force de vente. Contrat de qualification.
- ▲ Offre 1194169. Restaurant-secteur Besançon-recherche un apprenti en salle (possibilité d'être nourri et logé).
- ▲ Offre 1194170. Société de serrurerie-secteur Besançon-recherche un apprenti (niveau 3ème) pour préparation au CAP métallerie.
- ▲ Offre 1194171. Société de bobinage-secteur Morteau-recherche un jeune en électromécanique déjà formé, habitant les environs. Contrat d'adaptation.
- ▲ Offre 1194172. Entreprise-secteur Orchamps Vennes-recherche un apprenti pour préparation au CAP mécanicien en matériel de parcs et jardins.
- ▲ Offre 1194173. Entreprise-secteur Morteau-recherche un apprenti pour préparation au CAP mécanicien en matériel de parcs et jardins.
- ▲ Offre 1194174. Hôtel restaurant-15 km de Gray-recherche un(e) apprenti(e) pour préparation au CAP hébergement (accueil, service, salle, étages et entretien).
- ▲ Offre 1194175. Hôtel restaurant-20 km de Gray-recherche un(e) apprenti(e) pour préparation au CAP Hébergement (accueil, service, salle, étages et entretien). Pour les annonces suivantes, la Chambre des métiers s'est associée avec l'Union patronale dans le cadre de «Cap sur l'avenir».
- ▲ Offre 575 Ch-M. Entreprise de bâtiment-à 20 km de Besançon-recherche un apprenti électricité en bâtiment. 16 ans, niveau 3e. Urgent.
- ▲ Offre 615 Ch-M. Carreleur-secteur Pontarlier-recherche un apprenti carreleur (spécialité mosaïque). Urgent.



**ETUDIANTS de L'AIRES URBAINE**  
venez découvrir

**la RESIDENCE DE LA FILATURE**

à HERICOURT, rue de la Tuilerie

D'une architecture moderne et dynamique, elle est ouverte sur des outils culturels et de travail : bibliothèque médiathèque (début 1996), Centre de développement des compétences et des entreprises...



La ville d'Héricourt se veut à l'écoute des étudiants, elle les accueille dans un environnement favorable avec, notamment, la mise à disposition d'outils de Bureau-tique (ordinateurs, photocopieurs...)

#### Composition de la résidence

45 logements : T 1, T 1 bis, 2 studios pour personnes à mobilité réduite, stationnement

#### Descriptif des logements

meublés, cuisinette, prises télévision et téléphone, chauffage électrique, visite des logements possible après prise de rendez-vous avec le gardien. Tél. 84.56.74.85

#### Loyers

à partir de 1.324 F hors A.P.L.



HERICOURT-SEVENANS à 10 min avec navette de transport gratuite mise en place par la Ville d'Héricourt



La Résidence de la Filature est gérée par

**G.R.O.U.S. - BELFORT**

Rue Duvallard  
90000 BELFORT  
Tél. 84.21.06.01

## COMMUNICATION

# Les voyages virtuels d'Internet

**Ce réseau mondial d'ordinateurs donne accès à une grande masse de connaissances.**

Un vaste forum de discussions et d'échanges, doublé d'une base de données mise à jour de façon permanente, où chacun peut mettre son grain de sel : voilà en quelque sorte comment se présente Internet, réseau mondial d'ordinateurs de particuliers et de sociétés où la NASA côtoie le Louvre, où l'étudiant allemand spécialisé dans la recherche sur le réalisateur russe Andreï Tarkovski peut échanger idées et connaissances avec le jeune croate qui a mis en place un serveur sur Hajduk Split, son club de foot préféré. Du plus pointu au plus anecdotique, « on trouve tout sur Internet, on peut faire n'importe quelle recherche » note Damien Roth, initiateur de Franche-Comté Net à Besançon.

Ce réseau permet actuellement à près de 45 millions d'utilisateurs dans le monde de dialoguer et d'avoir accès à une masse énorme de connaissances. « C'est formidable, s'exclame Damien Roth, chacun peut échanger, donner son savoir ». La plupart du temps gratuitement. Car l'idée du projet est résumée par cette formule bien américaine et bien généreuse : « Si tu ne sais pas, demande ! Si tu sais, partage ! »



Sammy vous accueille au Garage, pour vous aider à utiliser Internet.

Né il y a 25 ans sous l'impulsion de l'armée américaine (qui a mis en réseau plusieurs ordinateurs pour être sûre de ne pas voir ses bases de données détruites), Internet commence juste à se développer en France. A la fois outil de travail et moyen de communication ludique, on lui prédit un bel avenir (400 millions d'utilisateurs connectés en l'an 2000 ?). Ses services sont multiples : sans être exhaustif, il est possible de participer à des

groupes de discussions, d'adresser une lettre à Bill Clinton, d'envoyer 500 courriers pour 73 centimes, de télécharger photos, films et logiciels, d'écouter des chansons... Et le langage utilisé ne doit pas rebuter : voyager sur Internet s'apprend très vite, très simplement et des mots tels que net surfeurs (les utilisateurs), mud (prendre en main un ordinateur depuis un autre) ou bookmark (répertoire) ne cachent rien qui ne soit à la portée de tous.

## TAGS

## Un concours de création sur Internet

**A Hérimoncourt, le CICV lance un festival « on line ». Pas besoin de se déplacer, il suffit de se connecter.**

De l'avantage d'Internet : si vous avez un ordinateur, si vous êtes connectés, si vous savez vous en servir, vous pouvez participer à certaines manifestations en restant chez vous. Un exemple avec le premier festival de création multimedia on line, organisé par le Centre international de création vidéo de Montbéliard-Belfort. La compétition est ouverte à tous jusqu'au 31 décembre. Les auteurs des meilleures réalisations retenues par un jury international de professionnels bénéficieront de prix sous forme de bourses de résidence leur permettant de séjourner dans des

centres d'art, de création et de recherche en Europe. La remise des prix aura lieu à Monaco, lors du prochain festival Imagina (21-23 février prochain).

En quoi consiste la compétition ? Il s'agit de créer des tags électroniques, visuels et sonores : « cette compétition de tags est proposée aux surfeurs du net ; entendons par tag une séquence vidéo inédite de 2 méga maximum que les concurrents chargeront sur le serveur pour pouvoir accéder à la compétition ». Adresse Internet : <http://www.cicv.fr>.

Cette compétition mise en

place avec le ministère de la Culture servira également à promouvoir les arts électroniques, le CICV désirant « contribuer à développer un espace culturel européen sur Internet ». Il donnera un exemple de ce type d'activité en mars 96 avec la création de « Hamlet Machine » spectacle de théâtre électronique fruit de la collaboration entre l'auteur allemand Heiner Müller et « l'artiste électronique » Dominik Berber : la mise en scène fera appel aux diverses possibilités de projection d'images (fixes, animées, originales et de synthèse, vidéo et cinéma) et de diffusion sonore.

## MATÉRIEL

## Comment se connecter à Internet

Internet, c'est aussi du matériel et un budget : ordinateur, logiciel, modem sont nécessaires ce dernier étant relié à une prise téléphone ou fax. Le particulier qui veut se connecter peut le faire en se reliant directement à l'Ebone (véritable colonne vertébrale d'Internet) d'Amsterdam, qui dessert Besançon. Dans ce cas, il utilisera Internet en payant suivant le tarif d'une communication téléphonique à Amsterdam. Ce qui signifie un budget de 35 à 40000 F. Il revient beaucoup moins cher de se connecter par l'intermédiaire d'un serveur bisontin comme celui de Franche-Comté Net, qui assure la liaison avec Amsterdam et rayonne localement. Dans ce cas, le tarif de communication correspond au prix de la communication téléphonique locale, c'est-à-

dire 73 centimes les 3 minutes ou encore 24 centimes en tarif bleu nuit. Franche-Comté Net propose également un accès illimité pendant un mois pour un forfait de 350 F (190 F pour les étudiants), à utiliser de 18 h à 8 h du matin (la journée est réservée aux entreprises).

En ce qui concerne l'ordinateur, il faut au minimum un Macintosh LC ou un PC386, avec 10 MO de mémoire libre. Une carte son n'est pas nécessaire, mais son absence empêche l'accès aux nombreuses animations sonores.

Un modem valable vaut quant à lui autour de 4500 F mais les sociétés fournisseuses d'accès comme Franche-Comté Net peuvent souvent vous vendre du matériel à un prix très réduit.

## En bref

● **FORMATION** - AVEC FRANCHE-COMTÉ NET, la FRATE X2000 a mis en place une formation de jeunes à la maîtrise de l'outil Internet, lequel représente d'ores et déjà un potentiel d'emplois. Pour tout renseignement, contacter la FRATE - X2000, 44 Grande Rue, 25000 Besançon (81.81.54.34).

● **PUBLIC** - Deux lieux publics à BESANÇON, pour essayer Internet : le Garage, restaurant situé au centre St-Pierre, 28 rue de la République (50 F l'heure d'utilisation) et le Web, « cybercafé » 3 rue Jean Petit (même tarif).

● **PARTICULIERS** - Pour connecter votre ordinateur personnel à Internet, vous pouvez prendre contact avec Franche-Comté Net, 1 rue Gay-Lussac (81.48.09.09) ou Ordidrom, 16 rue Lecourbe à Besançon

(81.81.81.45).

● **EUROPE 2** - « RADIO NET » une émission consacrée à Internet tous les soirs à 22 h. Toutes les personnes intéressées par le sujet peuvent poser leurs questions.

● **VECTEUR JEUNES** - Le 5 novembre prochain à 12h, cette émission proposée aux 15-25 ans par France 3 Bourgogne-Franche-Comté et présentée par Jacques Revon, rediffuse son thème consacré aux multimédias.

● **FILM** - Comme son nom l'indique, TRAQUE SUR INTERNET, thriller d'Irwin Winkler (réalisateur de LA LISTE NOIRE) fonde son scénario sur le fonctionnement Internet. De puis le 18 octobre sur les écrans.

## TOPO

Supplément mensuel coproduit par le Centre Information Jeunesse de Franche-Comté et L'Est Républicain.

Directeur délégué de la publication et de la rédaction  
Philippe RENAHY

Crédit photos  
CIJ

Régie publicitaire  
L'EST

Imprimerie  
L'EST RÉPUBLICAIN  
54180 HOUEMONT

Dépôt légal Juin 94

Adresse :  
TOPO-CIJ  
27, rue de la République  
25000 Besançon  
Tel. : 81 21 16 08  
Fax : 81 82 83 17

Agrément tourisme :  
N° 275 048

# Les concerts du mois

## Henri Dikongué

Originaire du Cameroun, Henri Dikongué a grandi à Yaoundé, apprenant la guitare acoustique avec son grand-père et faisant ses premières vocalises avec sa grand-mère, dans une chorale protestante.

Vivant en France depuis 10 ans (il a fait des études à la fac de droit de Besançon), il fête aujourd'hui son premier album («Wa») tout en douceur : ballades délicates, reggae et rythmes d'Afrique, percussions sensibles, harmonica discret. Et un chant apaisé en douala, sa culture d'origine.

Le 3 novembre au Petit Kursaal (Besançon), concert pour la sortie de l'album Wa, avec Manuel Wandji et Cathy Renoir. Tarif 72 F.



## Alliance Ethnik



Ils viennent de Creil, dans l'Oise. Ils ont commencé au début des années 90 une aventure qui a depuis pris son essor. On parle de leur propos de funk protéiforme, de rap fun : une atmosphère de fête, pour un groupe français dont le mot essentiel est «groove». Scratches, riffs d'orgue, chœur hip-hop, basse omniprésente et surtout la tchatche de K-Mel, la voix du groupe. Avec un état d'esprit : «l'Alliance Ethnik ne se prend pas au sérieux». Le 11 novembre au Montjoye (Besançon). Tarifs : 100 F (normal) et 90 F (carte Avantages Jeunes).

## Luther Allison



On ne présente plus le leader incontesté du blues contemporain et ses concerts marathons, qui sera le 18 novembre à 20h30 au Boeuf sur le toit (Lons-le-Saunier).

## Terry Lee Hale

En première partie de Luther Allison, un artiste unique, apparu voilà deux ans à peine Terry Lee Hale, songwriter comme seuls l'Amérique sait en produire, déjà un géant (au propre comme au figuré), dont le dernier disque «Tornado Alley» est un chef d'œuvre de sensibilité, en acoustique.



### L'agenda concerts

- **TRIO JP CUSENIER** - 8 et 9 novembre, théâtre Bacchus (Besançon) à 21h. Batterie, contrebasse, piano, chant.
- **VERONIQUE SANSON** - le 6 novembre au palais des sports de Dijon. 190 F.
- **LOUDBLAST, MASSACRA, N° RETURN, CRUSHER et ALEISTER** - le 11 novembre au Cube d'Audincourt. Tarifs : 80 F adhérents, 90 F location, 100 F le soir.
- **MARIE-PAULE BELLE** - le 7 novembre à la MPT de Beaucourt. 90 et 100 F.
- **QUARTET D'ARTHUR BLYTHE - JAZZ** - le 15 novembre, 21h, théâtre Bacchus (Besançon).
- **ENZO ENZO** - le 8 novembre à 20h30 au Thèw' (Vesoul). De 65 à 135 F.
- **GILLES VIGNEAULT** - le 18 novembre à Plancher Bas.
- **ALLIANCE ETHNIK** - le 11 novembre au Montjoye (Besançon). 100 F.
- **L'ESPRIT FRAPPEUR** - le 17 novembre à 20h30 au théâtre de Dole. Trois percussionnistes et 103 instruments. Tarif : 65 à 90 F.
- **ZIGGY MARLEY ET NAWARI** - le 17 novembre au Montjoye (Besançon).
- **JOE SATRIANI** - le 28 novembre au palais des sports de Besançon. Tarif : 165 F.

BEAUCOURT

# Un automne de spectacles bretons

Plusieurs artistes traversent la France pour donner des spectacles dans la région. Avec un « fest noz » le samedi 18 novembre.

FEST NOZ, gwerz, biniou : ces noms qui fleurissent en Bretagne sonnent de façon assez vagues dans notre région.

Ils seront un peu plus précis ce trimestre, puisque la MPT de Beaucourt, traditionnellement tournée vers la chanson française, a décidé de mieux nous faire connaître la Bretagne en y consacrant son automne 95.

Une dizaine d'artistes débarque donc de l'autre bout de la France, pour faire découvrir les chants de leur région ou des styles musicaux particuliers tels que le hanter dro, la gavotte ou le kas abarh (voir programme ci-contre).

Tri Yann a déjà ouvert le ban avec trois concerts début octobre, mais il reste encore à découvrir quelques artistes dont les textes évoquent la Bretagne et l'océan (Delahaye, Besson, Capart, Piolot) et d'autres au style si particulier, comme Denez Prigent (voir ci-dessous) ou Baron et Anneix, deux « sonneurs » qui explorent au son du biniou-koz et de la bombarde les formes artistiques les plus diverses de la musique bretonne.

Avec l'appui musical de ces derniers, la MPT organise d'ailleurs un véritable « fest noz » (ou fête de nuit traditionnelle, presque un rite communautaire, revenue en vogue ces dernières



Jean Baron et Christian Anneix, bombarde et biniou koz.

années) le samedi 18 : danse, crêpes et cidre. Autrement dit, toute la liesse de la culture bretonne.

Pour compléter tous ces spectacles, une conférence sur un

aspect de la culture celtique, les druides, sera donnée gratuitement à la MPT.

Pour tous renseignements, MPT, 90500 Beaucourt. Tél.84.56.52.54.

## PROGRAMME

## La Bretagne à Beaucourt en novembre et décembre

La MPT de Beaucourt a déjà présenté trois concerts dans le cadre de son automne breton : le Trio Etienne Grandjean, Tri Yann et Gilles Servat. Voici le reste de la programmation, jusqu'au mois de décembre :

- le vendredi 17 novembre, à 20 h 30, conférence donnée par Bernard Lyonnet : « Le druide, une source de science et de poésie à redécouvrir ». Entrée libre.

- le samedi 18 novembre, à 20 h 30, Concert Denez Prigent (tarifs : 70 et 80 F) et Fest Noz (dégustation crêpes, cidre) avec le duo de sonneurs Baron et Anneix.

- lundi 27 et mardi 28 novembre, animations sco-

lares et chansons avec Gérard Delahaye. Tarifs : 60 et 70 F.

- mardi 12 décembre à 20 h 30, « Rencontre chansons bretonnes » avec Louis Capart, Maxime Piolot et Claude Besson. Tarifs : 70 et 80 F.

La MPT vend également le passeport automne 95 : carte nominative de 400 F permettant d'assister à tous les spectacles du programme automnal. Il est également possible de réserver les places dès maintenant par courrier à Luc Renaud, Maison pour tous, 90500 Beaucourt (chèque à l'ordre de la MPT, et enveloppe timbrée à votre adresse - jointe).

## TRADITION Mieux connaître les druides avec Bernard Lyonnet

Le druide : personnage historique devenu légendaire et mythologie où viennent se fondre « clichés romantiques, dérives occultes et idéologies douteuses », il est représentatif des tours et détours que certaines révisions ont fait subir à la civilisation celtique. Bernard Lyonnet, auteur-conférencier indépendant, fondateur de Source Glane (qui se veut centre de recherches interdisciplinaires pour le renouvelle-

ment des études celtiques), cherche à rétablir la vérité historique de ce personnage, à travers la très riche matière que livrent les travaux des philologues et des comparatistes.

Au-delà de l'aura mystique du druide, se révèle alors son véritable rôle, « dépositaire d'un savoir particulièrement élaboré, portant sur toutes les dimensions de la réalité ».

A découvrir en conférence, le 17 novembre.

## EVENEMENT

# Le chant lumineux de Denez Prigent

Attention phénomène ! Apparu et révélé en 1987, Denez Prigent a depuis lors provoqué un concert de louanges de la part de la presse spécialisée.

LES qualificatifs vont de « nouvelle star du chant breton » à « plus grand chanteur breton du siècle ».

Le public suit la même pente que les critiques, séduit par ce jeune homme de 28 ans à la voix puissante, qui, une main posée sur l'oreille droite, réanime avec ferveur la gwerz (« notre blues à nous, Bretons ») et le kan ha diskan, chant à danser dont la tradition s'était un peu perdue. Denez Prigent chante « a cappella », en breton, la plupart du temps seul sur scène et n'oeuvre pas dans le rock.

Pourtant, en 92, il tente le coup

d'apparaître aux Transmusicales de Rennes devant un public rock : triomphe inattendu. Puis il passe en première partie de Stephan Eicher : nouveau succès.

Comment est-ce possible ?

D'abord, ce qui apparaît comme une révélation est travaillé depuis longtemps, son chant est nourri de la culture de sa région : à dix ans, il parle couramment le breton ; dès 14 ans, il s'initie au kan ha diskan avec l'un des maîtres du genre, Alain Leclère.

Il apprend une centaine de chants traditionnels, les enrichit de compositions personnelles,

parcourt inlassablement les festivals et les fest noz.

Et finit par avoir une connaissance parfaite de toutes les techniques vocales, comme le dribbl : « ce jeu des lèvres et du roulement de la langue est extrêmement difficile à acquérir, dit-il. Il apporte une dimension dramatique à la gwerz. Je l'ai appris avec des vieux chanteurs de fest noz ».

Tout n'est pas le résultat d'un long travail d'apprentissage : ce qui frappe surtout, c'est l'énergie, l'expressivité, le charisme dont il fait preuve sur scène. « Lorsque je chante une gwerz, le monde qui m'entoure disparaît,



A cappella, une grande voix de Bretagne.

un effet de transe se produit, je me sens projeté ailleurs, dans une sorte de spirale, et le temps s'arrête. Quand le chant est fini, je me sens libéré de quelque chose, comme lavé, purifié. C'est

un chant sacré, lumineux, qui a le pouvoir d'exorciser le mal ». Le chant de l'âme.

S.P.

## CREATION Une comédie musicale du centre d'art lyrique junior

Pendant plus d'un an, des jeunes et des enfants de la région (Montbéliard, Vesoul et Besançon) ont travaillé d'arrache-pied sous l'égide de Charlotte Nessi, pour mettre sur pied «La Princesse au petit pois», sous forme de comédie musicale. Une aventure faite d'ateliers hebdomadaires, de week-ends intensifs et de colonie musicale estivale, qui aboutit à une création énergique pour petits et grands, dont seront données plusieurs représentations dans la région : les 3 et 4 novembre à 20h30 au Thev' de Vesoul (tél.84.75.40.66), le 24 novembre à 20h30 et le 25 à 19h à l'Espace de Besançon (81.51.03.12).

tit à une création énergique pour petits et grands, dont seront données plusieurs représentations dans la région : les 3 et 4 novembre à 20h30 au Thev' de Vesoul (tél.84.75.40.66), le 24 novembre à 20h30 et le 25 à 19h à l'Espace de Besançon (81.51.03.12).

## MUSEE Tout savoir de l'histoire du pianoforte

Depuis le 21 septembre et jusqu'au 4 décembre, le musée des beaux-arts et d'archéologie de Besançon présente une exposition originale autour du pianoforte, avec l'aide d'Alain Roudier, grand connaisseur en la matière. De nombreux instruments de ce type, dont le premier pianoforte français Erard à queue connu (1790), mais aussi un tympanon et une épulette de Rozet sont présentés, ainsi que des peintures et des dessins autour du thème de la musique.

Autour de cette expo, plusieurs manifestations ponctuelles : d'abord la production d'un CD (interprétation au pianoforte de «Sonates, Variations» de Haydn par Alain Roudier). Ensuite, au musée, des visites commentées de l'expo (12, 19 et 26 novembre à 14h30 et 16h30, 16 novembre à 14h30) et des concerts (16 et 30 novembre à 20h). Pour en savoir plus, musée des beaux-arts et d'archéologie de Besançon, 81.81.44.47.

## L'agenda culturel

● **CHAMPS-LIBRE - du 22 octobre au 20 décembre**, le Fonds régional d'art contemporain de Franche-Comté invite 7 jeunes artistes de la région à investir les espaces du musée de Dole. Renseignements : 84.72.27.72.

● **L'ENCHANTEUR, mise en scène de Thierry Collet** - entre théâtre et illusion, des tours de magie racontent la quête du Graal. Du 3 au 7 novembre à 20h30 et le 5 à 17h au théâtre Granit, à Belfort (84.58.67.67).

● **LA NOCE CHEZ LES PETITS BOURGEOIS - de Bertold Brecht**, mise en scène de Gérard Chatelain. Le 4 novembre à 20h30 au théâtre de Montbéliard (81.91.37.11).

● **LA PESTE d'Albert Camus - par et avec Francis Huster**, le 5 novembre à 20h30 à l'Opéra-Théâtre de Besançon (81.83.03.33).

● **ANDROMAQUE de Racine - à l'Espace-scène nationale** à Besançon (du 7 au 10 et le 13 novembre à 20h30, le 11 à 19h, 81.82.00.30). Du 15 au 17 novembre à 20h30 au théâtre Granit à Belfort (84.58.67.67). Débat avec le metteur en scène, Jean-Michel Potiron le 10 novembre à 18h à l'Embarcadère, 27 rue de la République à Besançon.

● **ISSA LONGUES JAMBES - spectacle pour tout public** à partir de 6 ans, inspiré d'une légende du Sénégal. Chorégraphie de Christine Roillet. Les 8 et 9 novembre, à 10h30 et 14h30 à l'Arche de Bethoncourt (81.97.35.12).

● **UNE MARMITE PLEINE D'OR, spectacle pour enfants** - le 10 novembre à 20h, les 11 et 12 à 15h et 18h au théâtre Bacchus, 6 rue de la Vieille Monnaie à Besançon (81.82.22.48).

● **LA GRANDE PARADE AU CABARET DE L'ANGE BLEU** - une mise en scène de Charlie Brozzoni d'après «Grand-peur et misère du troisième Reich» de Bertold Brecht, créée au festival d'Avignon 94. Les 14 et 15 novembre à 20h30 au Thev' de

Vesoul (84.75.40.66). Le 17 novembre à l'Opéra-théâtre de Besançon (81.83.03.33). Le 28 novembre à 20h30 au théâtre de Dole (84.82.99.19).

● **LES DIABLOQUES de R. Dubillard** - 16, 17 et 18 novembre à 21h au théâtre Bacchus à Besançon. Séances scolaires les 16 et 17 à 14h.

● **CYCLE HENRI MICHAUX - à l'IUFM de Franche-Comté**, Fort Griffon (Besançon). Un colloque international lors duquel une vingtaine d'intervenants aborderont les principaux thèmes de l'œuvre de Michaux (16 et 17 novembre de 14 à 18h, 18 novembre de 9h à 12h30), un spectacle de poèmes dits par l'acteur Jacques Bouin (16 novembre à 18h30) et une soirée lecture d'œuvres par le CDN (17 novembre à 18h30). Renseignements au 81.65.71.28.

● **PHÈRE de Racine - mise en scène de Dominique Lardenois**, le 17 novembre à 20h45 à la Maison des arts et loisirs de Sochaux (81.94.16.34).

● **LEVER de rideau - par le théâtre des terres rouges** (Salans), «première scène rurale de France». Le 18 novembre à 20h45 au foyer rural de Romain-Vigard (84.71.18.00).

● **LE LIBERTIN MONSIEUR DE LA FONTAINE - promenade musicale** au théâtre Bacchus. Du 20 au 23 novembre à 21h. Séance scolaire le 21 à 14h.

● **CINÉMA - du 27 octobre au 1er novembre** et du 10 au 12 novembre, 45e Rencontre internationale de Pontarlier. Pour le 20e anniversaire de la mort de Pier Paolo Pasolini, le ciné-club Jacques Becker présente l'œuvre intégrale du cinéaste italien !

● **Y-A-T-IL des tigres au Congo ? - de Bengt Ahlfors et Johan Bargum**, mis en scène par André Loncin. Une pièce autour du SIDA. Le 30 novembre à l'Arche de Bethoncourt (81.97.35.12).

## VISITES

# Un passeport pour dix-huit sites comtois

**Le passeport inter-musées va entamer sa cinquième année d'existence. Une réussite pour ce système qui met en valeur les techniques du passé.**

Le saviez-vous ? Les forges de Syam possèdent l'un des derniers laminoirs de la fin du XIXe siècle encore en activité. La plus ancienne verrerie française qui fonctionne encore se trouve à Passavant-la-Rochère.

A Fougerolles, on fabrique du kirsch depuis le XVIe siècle. Trois sortes de découvertes qui vous attendent si vous vous intéressez de près aux 18 sites du passeport inter-musées, mis en place en 92. 18 sites comme autant de lieux de techniques et cultures comtoises (7 d'entre eux se trouvent dans le Jura, 4 dans le Doubs, 6 en Haute-Saône et 1 dans le Territoire de Belfort). Chacun sa spécificité, son intérêt, toujours en rapport avec des savoir-faire industriels et artisanaux de la région. Les techniques du passé ont beau se dissoudre dans le progrès, elles semblent conserver l'attrait de la curiosité ou peut-être le charme suranné des modes de vie d'autan ; par l'intermédiaire de ce passeport, plus de 25000 personnes ont découvert ces sites en 94. Vécu les 1000 ans d'histoire du sel de Salins. Visité l'atelier de forge d'Etueffont, lieu de travail de quatre générations. Ou encore admiré les 500 jouets de Moirans-en-Montagne...

Ce passeport mis en place pour promouvoir des musées



La verrerie de Passavant fonctionne depuis 1475.  
Photo Catherine Gardone.

peu connus semble porter ses fruits ; ce n'est certainement pas une coïncidence si depuis 92, l'ensemble des lieux présentés a gagné 35200 visiteurs adultes, soit une hausse de 38 %. Si quatre personnes sur cinq visitent au moins deux sites. Si le passeport lui-même est en passe d'être reconduit pour la cinquième année. Et si, enfin, des musées suisses sont pressentis pour en faire partie.

Fort de cette réussite, le prin-

cipe ne change pas : chaque adulte qui visite l'un des sites a droit à des tarifs réduits ou des entrées gratuites pour les autres musées, le passeport étant valable pour l'année en cours.

Pour tout savoir sur le passeport inter-musées et les 18 sites présentés : Musées des techniques et cultures comtoises, Anciennes salines, 39110 Salins-les-Bains (84.73.22.04).

S.P.

## THEATRE

# «Peepshow dans les Alpes» avec le CDN

**Le théâtre maintenant rénové, le Centre dramatique national est de retour. Pour les trois coups, une pièce de Markus Köbeli.**

Après une année d'absence obligée pour cause de travaux, le Centre dramatique national de Franche-Comté est de retour en ses murs - c'est-à-dire au Nouveau Théâtre de Besançon, ses 337 places au lieu de 216, son plateau et son hall d'accueil rénovés, sa façade rajeunie. Autre nouveauté, «une petite troupe composée essentiellement de jeunes acteurs de la région, associés à toute l'activité du CDN».

Laquelle débute par un «Peepshow», «qui n'a rien de graveleux» aux dires du directeur du CDN et metteur en scène de la pièce René Lyon. Ce «Peepshow dans les Alpes» est une comédie vive et directe d'un jeune auteur suisse alémanique, Markus Köbeli. Son propos est

«celui d'un paradoxe tout contemporain : celui qui veut qu'à l'effritement de nos repères identitaires» fassent écho de frénétiques campagnes commerciales sur le thème de l'authentique et du traditionnel».

Un sujet très réel : «L'onde de choc des grands séismes économiques mondiaux vient frapper jusqu'à l'alpage. L'agriculture en moyenne montagne ne peut plus tenir, place au tourisme». Et des interrogations préoccupantes : comment quelques paysans de Kleinsseel doivent passer de la vie rurale à la représentation pour touristes et se trouvent «confrontés à la question même du théâtre, et de la vie : être ou ne pas être ? Pas commode de se donner en spectacle, à travers la fenêtre, quand on sait de

moins en moins qui on est, quand un morceau d'identité s'en va avec chaque objet démenagé». Les acteurs jouent des paysans qui deviennent eux-mêmes acteurs jouant le rôle de paysans : une mise en abyme dans les cimes en quelque sorte. Où l'on peut déceler les effets de la société du spectacle, qui, tout en faisant semblant de s'interroger, se donne sciemment en représentation.

«Peepshow dans les Alpes», les 3, 7, 9, 10, 14, 16 et 17 novembre à 20h30 ; les 4, 11 et 18 novembre à 17h ; le 8 et le 15 novembre à 19h, au Nouveau Théâtre. Tarifs : de 60 F à 110 F. Renseignements au CDN, avenue Edouard Droz, 25000 Besançon (81.88.55.11).

S.P.

# SOUS TRAITANTS, DONNEURS D'ORDRES

## PROCEED VA VOUS FAIRE RENCONTRER DU MONDE !

### Encore mieux qu'en 94

Des contacts nombreux et des affaires bien engagées ou conclues sur le salon pour l'ensemble des participants, PROCEED 1994, a d'abord été un succès pour les exposants. 228 exposants, représentant plus de 100 activités, 6000 m<sup>2</sup> de savoir faire et 3370 visiteurs professionnels à leur rencontre, pour sa première édition, PROCEED a été une belle performance. En contribuant à créer de nombreux courants d'affaires, de nouveaux partenariats industriels, fort de l'appui de tous ceux qui ont cru en ce salon, PROCEED 1994 a initié de nouvelles dynamiques économiques aux retombées rapides et concrètes. Cette année, les organisateurs ont placé la barre beaucoup plus haute et leurs objectifs sont déjà largement dépassés.



### Un Salon vraiment adapté aux réalités des entreprises

En ciblant le potentiel du Grand Est, PROCEED apporte une réponse à l'échelle des marchés de PME et des PMI. Source de contacts fructueux, d'échanges techniques, de complémentarités industrielles, de chiffre d'affaires, PROCEED est le salon qui répond aux différentes dimensions de votre développement. De plus, grâce à son concept original «Bourse du Partenariat» Proceed vous permettra de multiplier les contacts et de formaliser. Une surface d'exposition à taille humaine, une organisation soignée, un style convivial... et un prix au m<sup>2</sup> qui le rend accessible à tous... PROCEED est par son originalité, un salon très fort en contacts.

### L'événement industriel du Grand Est

Un temps fort de 4 jours pour concentrer ses rendez-vous dans un lieu unique qui rassemble les PME et les PMI les plus compétentes et les plus dynamiques du Grand Est. 4 jours pour réunir donneurs d'ordres, sous-traitants et fournisseurs, 4 jours pour multiplier les échanges, accroître ses performances, étendre son savoir faire, et bien sûr développer son chiffre d'affaires. PROCEED est LE salon des synergies et des complémentarités industrielles.

### RÉSERVATIONS ET RENSEIGNEMENTS

#### PROCEED - NANCY :

5, bis avenue Foch - 54000 NANCY - Tél. 83 35 27 25  
10, rue Victor Poirel - BP 3456 - 54015 NANCY Cedex - Tél. 83 36 71 64

**VOTRE CONTACT** Michel Jacquot, Eric Triol, Bernard Heitz

#### PROCEED - BELFORT :

18, fbg de France BP 409 - 90007 BELFORT - Tél. 84 28 50 10

**VOTRE CONTACT** Robert Bothelin, Bertrand Jolliot

#### PROCEED - EPINAL :

3, ave de Lattre de Tassigny BP 241 - 88007 - EPINAL - Tél. 29 35 36 36



2<sup>ème</sup> édition

# PROCEED

SALON CENTRE-EUROPEEN DE  
LA SOUS-TRAITANCE ET SERVICES  
INDUSTRIELS

Du 24 au 27 octobre 95 au Parc des Expositions de Nancy



FRANCHE-COMTÉ

# TOPO

FRANCHE-COMTE



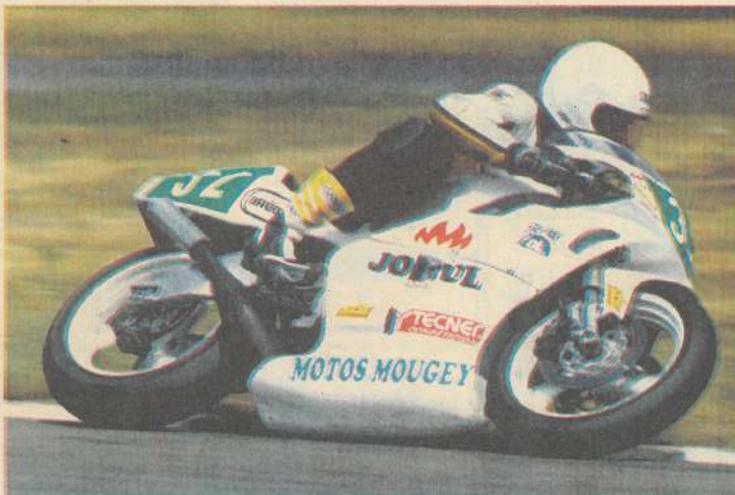
Le mensuel du centre information jeunesse

JEUNESSE ET SPORT

PORTRAIT

## Frédéric Gotti, sportif amateur aux temps pleins

**Il fait de la compétition moto depuis 1983. Aux difficultés qui ne manquent pas, ce jurassien oppose une volonté passionnée.**



Le temps de la compétition, minoritaire par rapport à celui de la préparation.

Tenter de pratiquer le sport de haut niveau en amateur n'est déjà pas évident, mais lorsqu'il s'agit d'une activité mécanique, on entre dans le domaine de l'improbable. Frédéric Gotti en est l'exemple vivant, lui qui a commencé la compétition avec du trial, en 1983. Engagé en championnat de France vitesse amateur 250 cc, compétition qu'il a terminée à la 9<sup>e</sup> place l'an dernier, ce sportif de Fraisans, dans le Jura, jongle pour concilier sa passion à son métier de graveur sur métaux. « Pour participer aux courses, on part le jeudi soir. Le vendredi je m'entraîne sur le circuit. Le samedi, c'est les qualifications, le dimanche la compétition. Le soir on remballé. Le lundi matin, on reprend le boulot et le lundi soir, il faut décharger le matériel. Le mardi soir, il y a environ 6 heures de mécanique pour reconditionner la moto et le mercredi, on remballé ! »

A 28 ans, malgré cet emploi du temps consistant, Frédéric Gotti a toujours l'envie de continuer. Par passion et pour connaître d'autres joies que les quatre titres qu'il vient d'aligner (trois fois champion de Franche-Comté (250 et 750 cc) et une fois de Franche-Comté

Alsace de la Montagne) ou encore la participation au Bol d'Or 1992.

Aujourd'hui, le rythme est un peu plus facile à suivre depuis la mise en place d'un « team », créé il y a un an par M. Brégy, un ancien pilote de voiture habitant Ornans et véritable passionné de mécanique. Avec Frédéric Gotti donc et Martial Comte (750 cc) comme pilotes.

Il reçoit également l'aide essentielle de Dominique Mougey, préparateur en ce qui concerne la technique moto et de Jean-Jacques Pierrat, mécanicien qui le suit et l'assiste en course.

### 200 000 francs de budget

La saison s'arrête en octobre, mais l'activité ne s'éteint pas pour autant, avec un programme d'entraînement très physique : VTT, footing, escalade. « Mais il y a un gros problème pour s'entraîner ici : il n'y a pas de circuit. Pour ça, je suis obligé d'aller le week-end jusqu'à Magny Court ou Nîmes ! » Et surtout se pose pour cet ancien « Défi Jeunes » (en 93) le problème de « la chasse aux sponsors, qui est très difficile. Même

si je suis l'un des seuls pilotes en France à avoir la moitié de son budget couvert par un gros sponsor - Jobul -, c'est un souci permanent car le budget est très lourd. Pour 1995 par exemple, il va dépasser les 200000 F. » Les mois d'hiver ne seront pas de trop pour le bouclier !

Stéphane Paris.



DIRECTION REGIONALE  
ET DEPARTEMENTALE  
DE LA JEUNESSE  
ET DES SPORTS  
DE BESANÇON

Les jeunes  
et le Crédit Agricole



## Carte Mozaïc et carte Avantages Jeunes

Au Crédit Agricole Franche-Comté, nous faisons partie de ceux qui reconnaissent l'information comme l'un des droits fondamentaux des jeunes. C'est dans cet esprit que nous avons choisi, en 1995, de figurer parmi les partenaires du Centre Information Jeunesse.

Comme au CIJ, notre souhait est de mettre à la disposition des jeunes franc-comtois des informations et des services qui répondent à leurs attentes.

C'est ainsi que nous soutenons un certain nombre d'initiatives du CIJ, tels le Salon Régional de la Jeunesse, sur lequel nous comptons bien être présent encore en 1996, ou le lancement de la carte Avantages Jeunes.

**Carte Mozaïc du Crédit Agricole Franche-Comté et carte Avantages Jeunes du CIJ, des atouts complémentaires :**

→ Mozaïc est une carte qui offre des réductions chez les commerçants de la région, mais c'est aussi et surtout une carte à

vocation bancaire puisqu'elle permet le retrait d'argent en France et à l'étranger, fonction qui sera d'ailleurs très certainement renforcée en 1996 par une fonction « paiement » offrant ainsi à ses détenteurs tous les avantages d'une vraie carte bancaire.

Mozaïc c'est un véritable porte-services à l'échelle nationale, il suffit de taper le 3615 Mozaïc pour s'en rendre compte.

→ La carte Avantages Jeunes du CIJ quant à elle, a un positionnement plus régional. Elle s'adresse à une population jeune très large (pas de critère de sélection bancaire). Elle offre à ses possesseurs de nombreux privilèges négociés chaque année localement.

**Conclusion, au Crédit Agricole Franche-Comté, nous pensons qu'une CARTE MOZAÏC + UNE CARTE AVANTAGES JEUNES, c'est le bon plan.**

## EN BREF

● **MONTBÉLIARD - durant l'année scolaire**, du lundi au vendredi, la Ville de Montbéliard propose des activités sportives à destination des adolescents; des adultes, des familles et des retraités. Inscriptions possibles toute l'année, l'achat d'une carte donnant l'accès à tous les sports (volley, badminton, speed-ball, gym, tennis, foot, ping-pong...). Tarifs : 91 F pour les résidents à Montbéliard, 142 F pour les autres. Renseignements : Service jeunesse-affaires scolaires et sportives, hôtel de Sponeck, 25200 Montbéliard (81.99.24.56).

● **HANDICAP - le CCAS de la Ville de Besançon** organise la journée du handicap le 25 octobre. Cette manifestation mise en place dans le but d'ai-

der les handicapés se déroule sur l'esplanade de la mairie, avec une exposition qui circulera par la suite dans les collèges et lycées de Besançon.

● **ARETE - l'association bisontine crée un nouveau service**, le CREDI (Centre de ressources, d'études et de documentations pour l'intégration) : un espace d'information, d'échanges, de médiation et de confrontation entre les différents acteurs oeuvrant pour l'intégration des populations immigrées résidant en Franche-Comté. Ouvert du lundi au vendredi (8h30-12h) ainsi que le mercredi après-midi (13h30-17h). CREDI, 3 avenue du Parc, 25000 Besançon (81.52.74.19).